

本地官方選民手冊



Without
our vote,
DEMOCRACY
is
Disabled.

©Scholen

欠缺體能有障人士投的票，民主不健全。

在二零零六年九月十九日，勿忘在初選投票。

出版人：景郡記錄、選舉及牌照部
按立法選區要求為選民印製。
這是一本地區性選民手冊。



選民手冊英文本在選舉前約二十天
已寄出給景郡所有郵戶。
English voters' pamphlet has been sent to every King
County household approx. 20 days before election.

The Chinese version of the Voters' Pamphlet is provided to comply with federal law: Section 203 of the Voting Rights Act.
此選民手冊的中文版是依按聯邦法例：投選權法第203節所規定而提供的。

簡介

Barbara Scholen



欠缺體能有障人士投的票，民主不健全

為 鼓倡方便體能有障人士投選，景郡選舉部與VSA華盛頓之藝(VSA Arts of Washington)聯同尋求表彰體能有障人士參與投選之重要性的藝術作品。

我們很高興在封面上刊登Barbara Scholen的作品。Scholen的作品“欠缺體能有障人士投的票，民主不健全”，在景郡選舉部藝術徵稿比賽中獲得第一名。從九月七日至十月二十六日，該作品將成為西雅圖(Seattle)的視廊(Vision Gallery)展出作品之一。

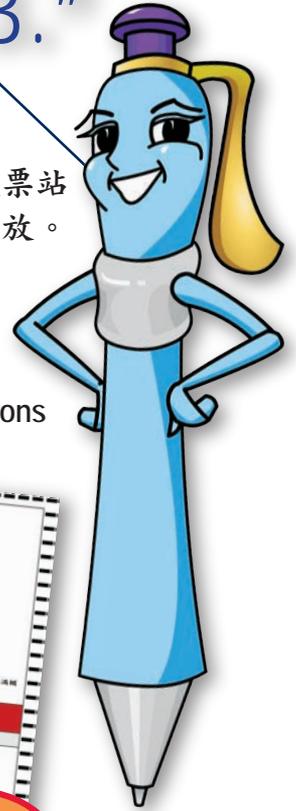
Scholen獲有康尼斯藝術學院(Cornish College of the Arts)圖案設計美術學士學位。她患有復發性神經控能症(Multiple Sclerosis-MS)。景郡神經控能症協會(Multiple Sclerosis Association of King County)給MS的定義為長期性，侵襲中樞神經系統(腦、脊椎和視覺神經)，通常導致殘疾的病症。

景郡新備置的方便投票機，將首次給機會予像Scholen那些體能有障的人士，能在獨立及保密情況下投一選票。

“初選投票 - 易如 1-2-3.”

從八月三十日，缺席(郵寄)選票將開始寄出。在九月十九日，星期二，投票站將由早上七時至下午八時開放。

如需輔助，請致電206-296-1544或參閱 www.metrokc.gov/elections



1 請選擇一政黨
 在投票前，請先閱讀閣下想屬的政黨。閣下沒有選擇任何政黨，或選擇超過一個政黨，則閣下投的各項政黨建議項目的票皆不生效。

2 投票給所揀的政黨內的候選人
 投票時，請先閱讀閣下想屬的政黨。閣下沒有選擇任何政黨，或選擇超過一個政黨，則閣下投的各項政黨建議項目的票皆不生效。

3 雖沒有選擇政黨，閣下仍應在無黨派之分的競選項目上，繼續投票，以完成參與選舉的重任。



景郡選舉部

敬愛的景郡選民：

今年景郡選舉部有歷史性的變化和具重大意義的成就。事實上，我們去年的成就就是為針對前數年所得的教訓而作的各種改革措施的直接結果。

上月，基於在郵寄選票結算和跟進記錄上的典範性程序，景郡榮獲了全國郡級記錄專員、選舉官員和書記專員協會(National Association of County Records, Election Officials and Clerks)頒發的最佳程序運作實施獎(Best Practice Award)。我們建立及啟用了兩個互聯網的應用軟件，讓選民可在網上確證他們的選民登記身份，而候選人則可從世界上任何地方通過電子聯網申報參加競選。我們的投票站工作人員培訓中心，就選舉法律和正確處理選票程序方面，培訓了四千名的投票站工作人員和超過四十五位的職員。

今年在選舉事務上最顯著的變化，也許會廣泛地被很多人忽視。但對於視力有限和其他體能有障的選民，九月十九將會是他們自主獨立日。

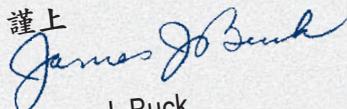
有史以來第一次，體能有障的選民將可以選擇用常規印在紙上的選票或採用方便投票機(AVU)來投票。聯邦法例規定全美國所有的投票地點都必須備有這嶄新的科技，以協助體能有障人士能投一份真正保密的選票。到目前為止，雙目失明的選民是以依賴家人或朋友才能投票。

景郡的每一台方便投票機都設有選民可確證的紙上核證記錄 (Voter Verified Paper Audit Trail - VVPAT)，此乃把選民在選票上所作的選擇印在紙上留作記錄，供選民驗證後投票之用。這一新設備並不是取代在投票站派發的傳統印在紙上的選票，而是提供另一保密投票的方法。

像住在西雅圖，從1953已雙目失明的 Charlie Kinder 和 Deb Cook，在九月十九日前往投票站時，他們將真正會感覺到自主獨立之日。

如要索取更多有關方便體能有障投選的資訊，請參閱
www.metrokc.gov/elections。

謹上



James J. Buck

臨時處長

景郡記錄、選舉和牌照服務處



景郡選舉部

目錄

新：方便投票機	4
你對以郵寄投選的問題	6
登記資訊	7
民主黨	8
共和黨	23

無黨派之分	35
景(King)郡提案	40
西雅圖(Seattle)市	43
當投票站工作人員	52
缺席/郵寄選票申請表格	53

新方便投票器材 助益體能有障人士

今秋，景郡在投票站介紹另一個可私下保密地投一份選票的方法：那就是投在方便投票機 (AVU) 內。在二零零六年的五月選舉，此器材已成功地被採用，同時在二零零六年的九月選舉，所有景郡的投票站亦會提供此方便投票器材。

此方便投票機提供選民可索取英文或中文選票的選擇，而且有功能可容選民私下在保安的情況下，投一份不需別人幫助才能投的票。有史以來第一次，視力有限及體能有障的選民可投一份受保密的選票。

自主獨立

- 觸按熒屏式選票閱讀容易。選民可放大字體或提高選票文字的色光對比度數。
- 提供觸覺附加件，如數字鍵盤，以輔助雙目失明的選民。
- 不懂閱讀英文或中文的選民可採用聽筒收聽他們的錄音選票。

保安

- 方便投票機 (AVU) 是獨立運作，不與互聯網或內部聯網有連繫。
- 在選票上所作的選擇皆譯成密碼，而且選票的次序是被攪散，這樣選民及投票記錄之間的關係是完全不可追尋。
- 你未投票之前，你的選擇將顯示在投票機的紙上記錄，以供閣下驗證。
- 驗證後的紙上記錄是儲存在一個封密的容器內，而且祇在需要重點選票或審核選舉時方會被打開。
- 州例規定，選舉日之後，百分之四的方便投票機須被查核。機器上的結果將與紙上查核記錄上的結果比較以保其準確性。

方便

- 從今年開始，聯邦法例規定，美國內所有的投票地點，都必須有一部方便投票機。
- 景郡的方便投票機是特別設計使任何人皆可採用一份觸按熒屏式或錄音選票來投票。很簡單，你祇需通知你的投票站工作人員你想選用方便投票機即可。
- 寬闊的基底部及可取下來的鍵盤容許體能有障的選民可留坐椅內投票。



"今秋，我去投票站時，
這將會是我畢生參與投選
最公平的一次選舉。"

Deb Cook

Deb Cook, 乃華盛頓輔協科技聯盟(Washington Assistive Technology Alliance)的主
任及景郡選舉部方便體能有障投選顧問委員會的會員 (King County Elections'
Disability Accessible Voting Advisory Board)。Cook 雙目失明，在初選，她將會採用
方便投票機的錄音選票來投選。

一個快捷且容易的程序

- 1 向投票站工作人員報到，然後要求使用
方便投票機。
- 2 揀您想採用的選票：
 - 觸按熒屏式選票，或
 - 錄音選票
- 3 投票站工作人員會發給您一張載有您選區選票編
號的選民提票卡。您的個人資料是不會載在選民提票卡上，且每次用後
所有在卡上的資料皆會全部被除掉。
- 4 開始投票時，請把選民提票卡插入投票機右上角的讀卡器內。選擇選票
的語言版本，然後按說明進行投選。
- 5 要選擇，觸按您所選的項目旁的方格。要修改您所作的選擇，再觸按已選
的方格。
- 6 選擇完畢，請復閱選票摘要頁及驗證紙上的選票印本。要修改，很簡
單，觸按“選票作廢”鍵，然後重選。要投已揀選妥的選票，請觸按“投
票”鍵。
- 7 要投一錄音選票，您要用數字鍵盤。錄音摘要給您機會確證您的選擇及
容許您作修改。



景郡選舉部

答案

解答閣下最常問的問題

景(King)郡改至全部以郵寄投選的計劃:

您準備用郵寄方式投票時須知:

1. 景(King)郡什麼時候會改為全部以郵寄投選？

約在 2007 或 2008 年期間,一旦基本設施已準備妥妥和所有主要管理人員已就任,景(King)郡將轉改至一全面以郵投的系統。華盛頓(Washington)州 39 個郡中,34 個已採用了全面郵投的制度進行它們的選舉程序。

2. 我在投票站投選,一個以郵寄方式投票的制度會對我有什麼影響？

由今年至 2007 年或 2008 年,你可以繼續在投票站投選,直至你收到郵寄通知改為郵投制度。在此進行全以郵寄方式投票的過渡期間,各區域的投選中心將取代現有的 508 個投票站。

3. 什麼是以郵寄方式投票？

大多數的選民皆已自己選擇以郵寄方式投票。在選舉二十天前,選票將寄至選民,很多以郵寄投選的選民皆表示他們享受在他們方便之時休閒地填寫選票。缺席/郵寄選票須在選舉日或之前已印有郵戳或已交回官方指定的收集地點。目前在任何選舉中,百分之七十至八十的選票是以郵寄方式投選的,同時景(King)郡有五十七萬四千名(百分之六十)選民已登記成為永久性的缺席/郵寄選民。

4. 為什麼景(King)郡計劃轉用全面郵投的選舉制度？

因這麼多人選擇以郵寄投票,景郡事實上是舉行兩個不同的選舉 - 一個是郵寄,另一個是在投票站。數個曾複核景(King)郡選舉部的第三者組織建議景(King)郡把投票程序簡化為一個單一、完全一致的投票制度:全面郵寄投票。這樣將會減少在選舉進行時的複雜性,並且容許資源能集中在多數選民他們自己選擇的投選方式上。

5. 我已是一名缺席/郵寄投票的選民,轉以郵寄方式來投票對我會有什麼影響？

如果你已是五十七萬四千名用郵寄方式來投票的景郡居民之一,這一過渡時期是不會影響你投票的方式。況且,你將會有多一個方法投票,就是把選票送到區域投票中心或將選票投進一個設有安全設施的選票收集箱內。

6. 別人能知道我怎樣投選嗎？

不能。收到您的選票後,素有訓練的選舉官員須把您的簽名和您原先在選民登記時簽的名字核對。只有在確證閣下的簽名後,才會把藏有選票及密封的保安信封從您簽了名的信封中取出。所有的保安信封將會被拆開,選票與有選民簽名的信封將會被分開,以確保您的名字與您的選票的關係不能被追溯。

7. 為準備轉至全郵投票我現在該怎麼辦？

景(King)郡選舉部鼓勵目前到投票站投票的選民更新他們在選民登記記錄上的簽名。當景郡真的轉至以郵寄投選,為確保閣下的選票能準確地被寄出和被統計,景(King)郡選舉部有您的最新簽名和郵政地址是非常重要的。要更新閣下的簽名及地址,請從景郡選舉部網址下載一份新的登記表格。要成為永久性缺席/郵寄選民,請填妥此選民手冊底頁的索取缺席/郵寄選票表格。

如要索取更多資訊,請致電 206-296-1544 或參閱網址 www.metrokc.gov/elections/register.htm.

景(King)郡選民須知

選民資格

如要登記在景郡投選，閣下必須：

- 是美國公民
- 是華盛頓州合法居民
- 在選舉當日已滿十八歲

如在華盛頓州，或其它州，或在聯邦法院被判犯了刑事罪行，您失去在華盛頓州可投選的權利直至您的公民權利已被恢復。

在華盛頓州，當你為投選登記時，你不需表明你是附屬那一政黨。

新選民登記截止日期

閣下可在任何時間為投選辦理登記，但需留意的是，每屆選舉皆有其登記截止日期。如要能在選舉日有資格投票，你須在選舉日三十天前，以郵寄方式或通過州駕駛執照部登記及辦妥登記手續。為這二零零六年九月十九日初選，截止日期是二零零六年八月十九日。如閣下錯過選舉日三十天前的截止日期，如你在選舉日十五天前，親臨景郡選舉部辦理登記手續，你仍可及時登記。初選的親臨登記截止日期為二零零六年九月一日。在此情形下親臨登記，閣下第一次投票時祇能用缺席/郵寄選票投選。

請留意：二零零六年十一月七日普選的郵寄或通過州駕駛執照部登記的截止日期為二零零六年十月七日。親臨景郡選舉部辦理登記手續的截止日期為二零零六年十月二十三日。在這時間登記，閣下在普選投票時祇能用缺席/郵寄選票投選。

怎樣登記

登記表格可從互聯網址 www.vote.wa.gov 或景郡記錄、選舉及牌照部、各公立圖書館、公立學校、其它政府辦公室索取。

及時更新選民登記資料

若選民記錄資料內沒有閣下現時的姓名及地址，閣下的投選區域及資格可能會受影響。請留意更改選民登記資料的截止日期。更改選民資料須在選舉日三十天以前辦妥，閣下方可合法地使用你的新姓名投選或在與新地址相符的選區參加投選。請用選民郵寄登記表格更改閣下的選民登記資料，並將其寄回選舉部。

缺席/郵寄選票

任何登記選民皆可用缺席/郵寄選票投選。閣下不需有疾病或不能出席投票才可索取缺席/郵寄選票。

選民必須向選舉部(而非向州務卿)索取缺席/郵寄選票。閣下可在選舉日九十天前開始索取缺席/郵寄選票。(在選舉當日，除了為住醫院選民，或為補發被遺失的缺席/郵寄選票外，選舉部是不會發出缺席/郵寄選票的。)

閣下可用電話、傳真、電子郵信或郵寄書面申請索取一次過的缺席/郵寄選票。閣下亦可要求在未來所有的選舉都能收到一份缺席/郵寄選票，你祇須在選民郵寄登記表格上的“索取持續性缺席/郵寄選票”段內勾選 [是]，或寄出一份填妥及已簽署姓名的“索取缺席/郵寄選票”表格。此選民手冊，附有一份“索取缺席/郵寄選票的表格”以供閣下使用。

如閣下沒有收到或遺失你的缺席/郵寄選票，請用以下的電話、郵遞地址、或電郵地址通知景郡選舉部。填妥的缺席/郵寄選票必須在選舉日或之前簽名及已寄出或遞送至選舉部。寄出日期是以郵戳日期為準。

若閣下已為未來的各屆選舉申請缺席/郵遞選票，或在選民檔案內你已是一持續性的缺席/郵寄選民，請勿再重複申請缺席/郵寄選票。

選舉日投票站開放時間

這次初選是在二零零六年九月十九日舉行。投票站開放時間是從早上七時至同日晚八時止。

有關選舉的各項服務與輔助

為以下選民服務，請與景郡選舉部聯絡：

- 協助閣下尋找你的投票站
- 補發缺席郵寄選票
- 其它形式的選民手冊 (錄音)或中/英文版本

電話： 206.296.1544 或聽覺及語言有障礙者TTY 206.296.0109

互聯網： <http://www.metrokc.gov/elections>, **電郵：** elections@metrokc.gov

傳真： 206.205.5080 or 206.296.0108

郵遞或親臨： 景郡選舉部(King County Records, Elections and Licensing Services Division)

景郡行政大樓(King County Administration Building)

第四街，500號，553室 (500 Fourth Avenue Room 553)

華盛頓州，西雅圖市，郵號 98104 (Seattle, WA 98104)

星期一至星期五，上午八時三十分至下午四時三十分(延長工作時間及週末辦公除外)



Michael Goodspaceguy Nelson

10219 9th Ave. S.
Seattle, WA. 98168

民主黨
電話: 206.390.0373
網誌: <http://colonizespace.blogspot.com>

有些世紀包含著偉大的創舉。在過去的大約一百年中，我們人類研製了汽車、收音機、飛機、電影、電視、和電腦化。我們從馬和馬車的時代走到了太空時代的起點。現在這個新世紀的偉大目標是太空軌道殖民。讓我們建立一個輝煌的未來！讓我們把“地球飛船”上的生命擴散到我們的太陽系裏！

憑借國家航天太空管理局(NASA)的協助，讓我們開始在地球、月球和火星周圍的軌道裏開闢幾個小型但不斷壯大的太空軌道殖民地。就我們已經花費在太空計劃上的金錢，我們本應有了這些壯大中的太空軌道殖民地。不幸的是，我們很多用於太空發展的錢都被浪費了。看起來我們的領導人們好像對太空軌道殖民並不認識。浪費和破壞納稅人的太空資產表明了他們缺乏對太空殖民的理解。

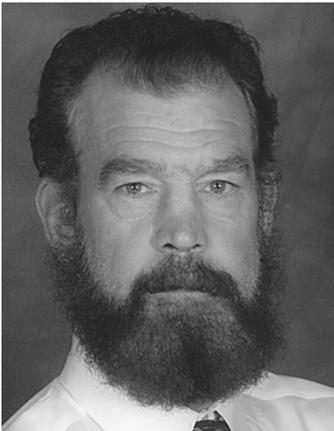
而且，我們應該以全球自由貿易取代“地球飛船”上的戰爭。轟炸全球性的顧客和供應商是毫無意義的。世界和平、教育、和就業也應該是我們的偉大目標。

讓我們僱用失業的人們！失業是一種巨大的浪費！我們的政府應該僱用所有求職者（包括有問題者）來支持最低工資。

因為有些工人想要更多的休閒時間，政府應該帶頭創造多種靈活就業計劃，比如可供選擇的三天和四天工作周。

讓我們設立人頭稅以減慢“地球飛船”上的人口爆長（這是很多問題的根源）。比起諸如飢餓、疾病和戰爭這些老式，殘忍的人口控制手段，人頭稅會令人更加樂於接受。

欲知我所提議計劃的詳情，請一併參閱我的第二個網誌：<http://colonizeorbitalspace.blogspot.com>



Mike The Mover

115 W. Dayton St.
Edmonds, WA. 98020

民主黨
電話: 206.546.9545

聽似雷聲轟鳴，原來是州長在咆哮；“搬運工人”米奇(Mike The Mover)又脫了繮，正在門上打敲！裝上砲彈，搬出法律，因為這是民眾所看到的最大災難。女士們逃躲，勇士們震抖，每當他們思索，他們所聽見的名字就是“搬運工人”米奇(Mike The Mover)。借用迪士尼樂園一九五八年作品。

給德薩斯(Texas)州喬治王(King George)的信息：主題=伊拉克(Iraq)。

但凡智者都會意識到，在沙塵風暴的後面，准有一片綠洲。你繼續用只不過是一台枯葉吹掃機來征戰沙塵暴吧。你很幸運，因為總統寶座不需要智力測試。恢復薩達姆·侯賽因(Saddam Hussein)的權力，讓伊拉克軍隊巡守自己的疆土，輸油管道不久便會讓港口和公開市場財富橫溢。把你的部隊撤回科威特(Kuwait)，關掉你的枯葉吹掃機。

給英國王室的信息：主題=豬之女王。

一八五九年，在聖胡安群島(San Juan)因殺死了一頭豬，險些觸發了美國和英國之間的一場戰爭。看起來你們這些傢伙並沒有從那次爭吵中學到任何東西。你的屬地之一，加拿大的維多利亞(Victoria)，繼續往安地弗卡海灣(Juan de Fuca)灌注未經淨化的廢水。也許需要聯合國(United Nations)的一個決議來迫使那些豬們清潔他們的污穢。或許再來一場戰爭！

給阿拉斯加(Alaska)共和黨參議員Ted Stevens的信息：主題=失控胡鬧者

停止找小姐們的麻煩！再此給你一個提議：你和“搬運工人”在鎖匙運動場(Key Arena)來三輪拳擊。錢袋歸于勝者。讓事實公諸於世，多數華盛頓州居民都認為你是個惡霸，您實是個五百磅重的懦夫。

給 Jenny Markum 的信息：主題=安貝兒童警號(Amber Alert)。

前華盛頓(Washington)州愛德蒙(Edmonds)市居民。自一九九六年起消聲匿跡。請速電競選總部：(206)546-9545。



Mohammad H. Said

PO Box 40
Ephrata, WA. 98823

民主黨
電話: 509.754.4689
網址: www.drsaid.net

在最後一分鐘我決定申報成為美國參議員的民主黨候選人。在我的網站中，我闡述其他候選人並未全心全意地討論的問題：醫療保健、戰爭權利法案（War Powers Act）、伊拉克戰爭（Iraqi War）-軍隊歸國，國土安全（Homeland Security），司法和健康系統腐敗，美國以色列公共事務委員會（AIPAC）劫持我們的外交政策，控制國會，美國完全漠視世界和諧的外交政策。

美國所面臨的阿拉伯和穆斯林（Arab and Muslim）世界的問題，是由於我們不公平地支持以色列而引起的。在歐洲十二個國家的一項民意調查中，以色列（Israel）被評為世界和平的頭號威脅。在所有針對我們的暴力行動中，包括九一一事件，無論是過去還是現在，都與這種支持相關聯。我們摧毀了阿富汗（Afghanistan）和伊拉克，又允許以色列摧毀巴勒斯坦和黎巴嫩（Palestine and Lebanon）。

黎巴嫩（Lebanon）、敘利亞（Syria）、約旦（Jordan）和巴勒斯坦一千四百年以來一直是一個統一的國家，名叫伯拉德-阿薩姆（Belad Ashaam），直到第一次世界大戰後才被歐洲人變成殖民地。在一九一七年，英國為當時只佔總人口百分之五的猶太人建立實體，就為衝突埋下了種子。在一九四八年的非常接近的競選中，哈里·杜魯門（Harry Truman）總統為了保護選票，不顧他的國務卿喬治·馬歇爾將軍（General George Marshall）的反對，承認了以色列的獨立，此舉以犧牲本土巴勒斯坦人為代價，他們大多數被驅逐到鄰近的國家，成為難民。最近著名的民主主義的猶太作家理查德·科恩（Richard Cohen）寫道：“以色列目前可能犯的最大錯誤就是忘記以色列本身就是一個錯誤。”二零零六年三月二十一日，我在拉馬拉（Ramallah）市會見了來自耶路撒冷（Jerusalem）的一個東正教猶太運動（Orthodox Jewry Movement）組織-那圖雷卡塔（Naturei Karta），祝賀新的巴勒斯坦議會發表一項聲明，倡議一個國家的解決方案（One State Solution）。這是解決所有衝突的答案，在解決方案裏，所有閃族人（Semitic people）（阿伯拉罕族長（Patriarch Abraham）的後裔），猶太人和阿拉伯人（基督教徒、猶太教徒和穆斯林）能夠像我們一樣生活在一個非宗教的國家裏。這正是我二十六年來一直為之奮鬥的目標。欲獲得對世界新聞的平衡報道，請參閱以下網站：www.wrmea.com, <http://english.aljazeera.net>, www.islamonline.com。



Hong Tran

600 First Avenue, #430B
Seattle, WA 98104

民主黨
電話: 206.264.7682
網址: www.hongtran.com

我是唯一主張從伊拉克迅速撤回美國軍隊的美國參議院民主黨候選人。該是把我們的軍隊帶回家，與國際社會配合以重建伊拉克和穩定該地區的時候了。

作為越南戰爭的難民，我懂得戰爭給一個國家所帶來的深重後果。我也懂得伊拉克戰爭怎樣影響我們國內的每一個人。作為法律助理律師，我一直致力於保護我們最弱勢的社區，以免至關重要的社會項目被砍除，保護我們的公民自由免遭侵犯。

作為一個職業母親，我知道華盛頓州的家庭需要更好的公立教育、擔負得起的房屋居所、擔負得起的醫療保健、好的工作和一個清潔的環境。作為我的工作，在居住權-宣導（housing-advocacy），移民權益，殘疾人權力等方面，我是一個全國公認的專家。在聯邦立法程序中，我代表華盛頓州的家庭。我向聯邦立法者們說明，他們的法律如何影響華盛頓州的家庭，並和他們一起工作，制訂好法律，我知道我們需要這樣的法律。

我認為美國需要全民醫療保健。一個單一付款（single-payer）的醫療保健和處方藥品計劃，將節省行政開支，並且為降低藥品價格的談判提供條件。我們擁有提供全民醫療保健的資源。我們需要的只是政治意願。

華盛頓需要一個敢於挑戰布殊（Bush）政府的美國參議員，為民主黨所關注的事項而爭鬥。民主黨關注好的工作，清潔的環境，照顧我們的社區和保護我們的公民自由。我是唯一主張撤銷愛國法令（Patriot Act）、主張廢除把工作送到海外的貿易政策的美國參議員民主黨候選人。我是唯一值得各位信賴的，可以為民主黨的核心價值觀大聲疾呼的候選人。



Maria Cantwell

PO Box 12740
Seattle, WA 98111

民主黨

電話: 206.217.2006
網址: www.cantwell.com

我每一天都把華盛頓州擺在第一位，力爭使景郡家庭擔負得起能源、醫療保健、教育。我成功地加強了私隱權的法律。

美國需要強勁的對外政策，然而，該是其他國家，如伊拉克 (Iraq)，為自己提供安全保障的時候了。美國軍隊應該從今年開始回家了。

我勇於面對共和黨和大石油公司，制止在普捷灣 (Puget Sound) 地區增加超級油船的交通。當Enron企圖向華盛頓州居民收取數百萬的費用為他們從沒有供應過的能源時，我與他們力爭並打敗了他們。布殊總統(Bush)曾試圖把我們的能源價格，提高近百分之四十，我與其他人阻止他們令他們不能加價。

當冰毒癮君子數字飛漲和身份盜竊不斷上升，我提供重要的經費，以讓地方執法部門能對抗這些問題。

許多家庭需要幫助，以能實現享有大學教育的夢想。在聯邦政府的經濟援助下，我成為我家的第一個大學畢業生。

我鼎力力爭全額撥款“不讓任何孩子落後”(No Child Left Behind)，並保護重要的教育項目以免共和黨把它們削減。

我致力於為老年人服務，努力為美國人民降低藥品價格；我致力於阻止社會保險基金私營化的企圖，爭取更好的長者醫療保險(Medicare)福利，提供實在的、可以負擔得起的處方藥品保險。

我投票通過了一項法律，提高國內採用生物燃料，減少我們對外國石油的依賴。正像航空和軟件工業一樣，華盛頓(Washington)州可以領先，依靠我們的農夫和國內煉油廠，而使美國不再依賴化石燃料。

我致力於維護我們的高品質生活，維護我們的西北地區的價值觀。

對我來說，華盛頓州的人民第一。欲知更多詳情，請訪問 www.cantwell.com。我希望我可以依賴各位所投的票。



Jay Inslee

PO Box 33027
Seattle, WA. 98133

民主黨

電話: 206.533.0575
網址: www.jayinslee.com

美國是地球上最偉大的國家。居住在這個國家最美麗和最有發展力的地方之一是我們的祝福。我的雙親，一個是教師，一個是家庭主婦，在這裡把我養大，教給我勤奮、社區服務、堅持你的信念這些價值觀。那些教誨指引了我太太Trudi和我養育我們的子女，並指引了我在國會所做的工作。

小時候，我父母帶著我到雷尼爾山(Mount Rainier)去修復高山上的草地。他們教我尊重自然。在國會裏，我奮力保護我們的清潔空氣、清潔水源和原始森林。

我起草了“新阿波羅能源法案”(New Apollo Energy Act)。這是一個給新技術投資的計劃，以便讓我們戒除對外國石油的依賴，創造數以百萬計的就業機會，並正視地球暖化的威脅。

我是一個父親，有三個勤奮的兒子，他們一個是木匠，一個是初露頭角的教師，一個是學生。對國會繼續增高開支債務，而迫使我們的孩子和孫子來償還，我認為這是缺乏良知。這就是為什麼我是一個反對赤字份子，不斷地投票反對那些向我們孩子的未來借貸的議案。

美國需要平衡不受制約的行政權力。我堅定地維護我反對侵略伊拉克的投票，並且繼續堅持要制定一個結束這場戰爭的計劃。

我全力保護美國的安全。這就是為什麼我支持組建雙黨派的9/11委員會(9/11 Commission)，並且爭取經費來保護華盛頓(Washington)州的渡輪。

生長在一個有多名退伍軍人的家庭，我認為我們對那些為保護美國安全而戰的人們負有道德責任。我作了長期而艱苦的努力，爭取改善退伍軍人的醫療保健和提高從軍人員的薪酬。

代表各位是我的榮幸。



Donovan Rivers

PO Box 22525
Seattle, WA. 98118

電話: 206.760.1861
電郵: Riverforcongress@hotmail.com

民主黨

西雅圖市正在大興土木，為現在和未來進行必要的改建；西雅圖市中心已有計劃再建造至少39棟新的摩天大廈；與此同時，我們的社區罪案為患，精神病者的治療和教育項目經費不足。沒有一個社區能擺脫艾滋病，黑幫暴力，吸毒和家庭暴力的威脅。我們在歡迎更多不同文化的團體進入美國的同時，也必須理解他們的夢想和期望，及其對我們社區的總體影響。

每一年，我們選舉出的官員都聲稱要關心影響人民的問題，但是官僚作風和黨派之分使其成效甚微。該是拯救我們社區的時候了。該輪到我們努力了。

一旦獲選，我將致力使執法人員得到持續的訓練，以保護和服務市民；我將為保護普潔灣(Puget Sound)的環境和我們的生活質量而奮鬥；我將致力於聯合兩黨，因為我們的資源有限，所以這點在此時至關重要。

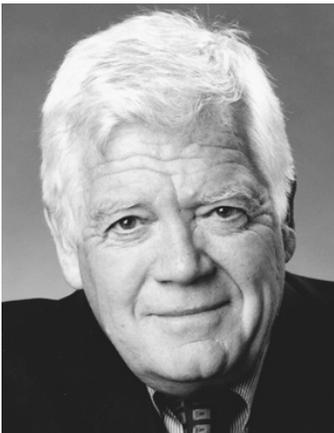
我將爭取有利於精神病患者有效防治的項目，幫助減少與毒品有關的犯罪，並減少精神病患者中無家可歸的現象。

我們必須預備我們的年輕一代能更好地面對現在和未來。我們的年青人需要機會和希望。

身為領導者，我將和別的国家本著平等的精神發展外交。我將和發展中國家合作，來尋求交換資源的途徑，並開發雙方認可的互惠貿易協定。

作為議員，我的目標是和地區官員合作，以解決交通問題，限制產業稅，並為我們的社區建立一套災難應急計劃。

三十年來，我一直在為維持我們社區的安全而努力工作。我的承諾是維護社區安全，並提高人民的生活質量。請大家投我一票。



Jim McDermott

PO Box 21786
Seattle, WA. 98111

電話: 206.903.0148
電郵: kirk@mcdermottforcongress.com

民主黨

Jim McDermott是一位備受尊敬的立法者。因為他致力於推行尊重所有美國人的公共政策，所以他在參選繼任美國眾議院的席位。他在國會的記錄足以說明他對民主黨核心價值觀的強力支持。

通過他多年的公共服務，Jim McDermott極力倡導讓所有美國人都有機會得到擔負得起的醫療保健、住房、教育，保護最弱勢的居民，以及維護一個良好的環境。使他在國會的工作出類拔萃的，是他在諸多方面的不懈努力，包括爭取全民健康服務、一個公平及不斷改良的薪酬和納稅體系、保存和維護環境、控制地球暖化的有力政策、有序地從伊拉克撤回美國駐兵、包括競選經費捐贈和使用的真正競選財政改革、生育選擇、無障礙民權、對維護華盛頓州強盛的經濟舉足輕重的開放貿易政策、並尊重工人權益和尊重地球環境。

以醫學科班出身，Jim McDermott最為人知的也許是他對複雜的醫療保健經費問題的高深知識，和他不知疲倦地爭取維持老年人醫療保健計劃(Medicare)、並建立一個公平的、可擔負得起的、簡單而有效率的全民醫療保健體系。他不懈地努力促進全國對艾滋病(HIV/AIDS)這一流行病的明智應對，他堅決提倡發展一個全面的、有足夠經費的策略，以在全國乃至全世界戰勝艾滋病。

Jim McDermott是位有創見，且有效力的領導人，他以自身的技能和誠信代表華盛頓州第七號國會區。



Joshua Smith

PO Box 12853
Seattle, WA. 98111-4853

民主黨

電話: 206.818.2878
網址: www.SmithForAmerica.net

我不是各位習見的傳統候選人，您不會看到列有一長串令人肅然起敬的公職經驗的單子。我現年二十六歲，婚姻幸福，有兩個年幼的孩子，全職工作以維持家用。考慮到現今的環境—這會不會是一個優勢？

像各位一樣，我“只”是一個憂心的美國公民，決定對聯邦政府的問題作些甚麼。我相信，美國憲法是為人民制定的，不只為政客，我鼓勵每個人研讀憲法。我相信，人民有責任監督他們所選的官員。我們若不監督，無人可以。我們若盡監督之責，對那些追逐私利、侵犯我們自由的政客，我們將不再受他們的箝制。

現在是採取行動、要求改變求善的時候，人民需要國會有他們的代言人。我相信，我們的問題的根源不在黨派議題上。單由共和黨主控，情景不會改善；單由民主黨重新掌

控，情景不會改善。唯有當人民了解他們的權利是什麼、憲法如何保護他們、而且堅持政客遵循憲法的時候，情景才會改善。

我堅決反對國家財政不負責任。在支票跳票前，我們還能開多少張無法兌現的支票？若不謹慎行事，我們很快就會見分曉。我承諾，我只投票給平衡的預算。就這麼簡單。

我已準備就緒，而且承諾遵循憲法的每一個字。我願意為拯救國家而付出代價。美國值得我這樣做。各位值得我這樣做。現在還為時不晚。

您若不喜歡現今的狀況，您必須改變它 — 別人都不能。

投票給Joshua Smith

給予人民權力

第一號席位

*Zack Hudgins*

4512 S. 136th Street
Tukwila, WA 98168

民主黨

電話: 206.860.9809

當我在2002年競選公職的時候，華盛頓州當時的失業率居全國之首。我們曾面臨二十三億元的預算短缺。我為本人對克服這些挑戰所作的工作，而感到自豪。現在本州失業率低，並且還在指定的定期賬戶有存款九億元。然而，我們還有更多的事要做。我希望將我從小就培養的價值觀——勤奮工作，公眾服務及創造機會，帶回到奧林匹亞(Olympia)去，繼續我的工作。我們需要繼續創造就業機會，爭取負擔得起的醫療保健和更好的教育，以及再一個收支平衡的州預算。請您投本人一票。

第二號席位

*Bob Hasegawa*

PO Box 84331
Seattle, WA 98124

民主黨

我在我們的選區中住了一輩子，並終生提倡社會上和經濟上的公義。身為你的州眾議院議員，我曾在立法院中，運用已被證實的工會領導能力，為勞工家庭、小型企業和弱勢社群達成願望。身為財務委員會(Finance Committee)的一份子，我曾爭取稅務改革。身為高等教育委員會(Higher Education Committee)的一份子，我曾爭取更多入讀社區學院的機會。身為資金預算委員會(Capital Budget Committee)的一份子，我曾把經費帶回我們的選區中。請你支持我，讓我繼續成為我們社區的有力聲音。



Erik Poulsen

PO Box 16252
Seattle, WA 98116

民主黨

電話: 206.718.5368
電郵: forrestrs@comcast.net

參議員Erik Poulsen 以前瞻遠矚、正直廉潔與不屈不撓的精神服務社區。他是奧林匹亞 (Olympia) 績效卓著與備受敬重的領袖。我們繼續讓Erik為大家服務吧！

參議員Poulsen 因為鍥而不捨地致力於能源獨立，獲得本州最大的環保組織“華盛頓州環保選民” (Washington Conservation Voters) 提名為年度立法議員 (Legislator of the Year)。

身為參議院水務、能源與環保委員會 (Senate's Water, Energy and Environment Committee) 主席，Erik Poulsen使華盛頓州在下列各項事務上在全國獨佔鰲頭：提倡從本州的農作物提煉生物燃料、太陽能與風能、“綠化”建築、更嚴格的汽車排氣標準、以及對抗全球溫室效應的其它措施。

參議員Poulsen 正領導一項阻止在瓦遜島 (Vashon Island) 上繼續開採砂石的行動，開採砂石危及飲用水、鮭魚和 Orcas 鯨魚。他在擔任參院交通委員會 (Senate Transportation Committee) 副主席時，協助挽救了載客渡輪，並將確保在高架橋 (Viaduct) 工程開始前，我們能獲得更好的公車與水上計程車的服務。

Erik滿腔熱情，致力於保護孩童和學校。他有兩名少年的兒子，了解一般家庭為確保子女安全、健康與得到良好的教育所面臨的壓力。我們可以信靠他，他所做的是為下一代最大利益著想，而非下次選舉。

第一號席位



Eileen L. Cody

5209 36th Avenue S.W.
Seattle, WA 98126

民主黨

電話: 206.935.9176
電郵: eileenlody@comcast.net

身為州眾議院醫療保健委員會的主席，Eileen正在領導一場爭戰，以為所有的華盛頓 (Washington) 州居民提供醫療保健福利。她通過立法，以改善華盛頓州精神醫療保健的提供及相關責任制。Eileen在議會的主要焦點是，繼續為所有華盛頓州居民提供更好的醫療保健。作為州長醫療保健藍帶委員會 (Governor's Blue Ribbon Commission on Health Care) 的成員，她急切期待重返奧林匹亞 (Olympia)，以便將藍帶委員會的建議付諸實施。Eileen依然致力於改善醫療保健，讓每個人都有機會，讓每個人都負擔得起。

第二號席位



Joe McDermott

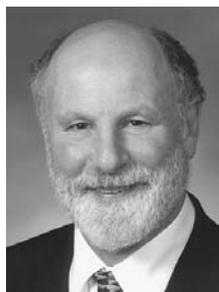
PO Box 16254
Seattle, WA 98116

民主黨

電話: 206.937.4184
網址: www.JoeMcDermott.org

作為你的州眾議院議員，Joe McDermott 在眾議院教育委員會 (House Education Committee) 裏服務，他在這個任期內的成就包括了率先成功地提高了州教育委員會 (State Board of Education) 的責任性，以及增加了學校的早餐供應。Joe 也是撥款委員會 (Appropriations Committee) 和州政府運作及問責委員會 (State Government Operations and Accountability Committee) 中的一份子。

Joe 在華盛頓大學 (University of Washington) 取得公共行政碩士學位，也在崗撒格大學 (Gonzaga University) 取得歷史和政治科學的學士學位。McDermott 是在西雅圖西區的第三代居民，他現今在西雅圖西區援助熱線委員會 (Board for the West Seattle Helpline) 出任義務主席。



Adam Kline

3219 37th Avenue S.
Seattle, WA 98144

民主黨

電話: 206.625.0800
電郵: adam37th@comcast.net

我熱愛這份工作！對於我們州的管理政策，以及我們能夠為居民所創造的機會，我有一份極為強烈的個人興趣。我由衷地感謝你們讓我擔任你們的參議員--我並沒有把它當成一份工作--而且我向你們保證，未來四年會如同過去的十年一樣卓有成效。

我的標誌議題一直是保障市民的自由。在911事件之後數月，有些人堅持要我們建立一種廣義的新罪行，將持不同政見者定罪；有些人要擴展警察權限來竊錄電話；作為參議院司法委員會(Senate Judiciary Committee)的主席，我敢於與這些人抗爭。

我們目前的稅收“系統”—如果在所有的動議案之後還有剩餘的系統的話—不足以提供經費給幼稚園到12年級(K-12)教育，高等教育，醫療保健，環保及社會服務。好市民需要且使用這些政府服務。與其讓他們為迫切需要的州府撥款而互相爭鬥—這正是無新稅(No New Taxes)預算所造成的—我們應增加州府收入以提供更多經費。為達到此目的，我們應逆轉在我們州遞減稅收，此政策使中產階級及勞工家庭負擔過重。

第一號席位



Sharon Tomiko Santos

PO Box 78606
Seattle, WA 98178

民主黨

電話: 206.326.9042
電郵: friendsofstfs@aol.com

身為您第三十七號選區州眾議院的議員，我正致力於改善我們的經濟安全、我們的健康、及我們子女們的教育。我保留了職工培訓項目及小型企業援助方案，以幫助我們養家。我曾率領大家，努力保障低收入老年人的長期護理保險，以及減少我們社區裡保健條件不一致的情況。我曾大力的提倡以學生為中心的教導，家庭有效地參與學校運作，以及為公立教育提供適當的本州經費，好讓每一位孩子都能學業成功。能為我們的社區大眾服務，我深以為傲，並且感謝您們在這次選舉中的支持。

第二號席位



Eric Pettigrew

PO Box 28660
Seattle, WA 98118

民主黨

電話: 206.320.8683
電郵: e.pettigrew@comcast.net

Eric Pettigrew 帶領人民一起取得成果。

身為社區的一份子：• 通過創立傑克遜街中心(Jackson Street Center)和鄰里學院(Neighborhood Academy)，帶來工作機會和經濟發展。• 曾爭取到四千八百萬美元，用以限制由灣區捷運(Sound Transit)對社區所帶來的負面影響。

身為你的立法議員：• 曾創立一個小型企業培育計劃(Small Business Incubator Program)，幫助小型企業旺盛發展。• 曾設立一個基金，幫助最貧困的祖父母照顧他們的孫兒。• 曾通過饑餓家庭法案(Act for Hungry Families)，為華盛頓(Washington)州數以千計的家庭提供食物。曾領導法案的通過來增加兒童看護工作者的薪水。

由工會和宣導團體贊助。



Ed Murray

1122 E. Pike Street, #799
Seattle, WA 98102

民主黨

電話: 206.325.8294
電郵: edwardmur@msn.com

在州眾議院中已多番證明是一位有效率的領導者！讓我們把 Ed Murray 留在州參議院繼續為我們工作！

領導的記錄

Ed的領導才華造就了本州歷史上最大型的交通計劃：二百項以上的交通和道路項目將會每年增加數以千計的新工作。

西雅圖週報(Seattle Weekly)稱：「通過他公平和細心的工作，Murray贏得了兩邊的尊重，先是在資金預算方面，如今是在交通方面。」

Ed曾支持低污染汽車(Clean Cars)的立法，以減低有毒廢氣的排放和增加燃油的效能。

西雅圖信報(Seattle P.I.)稱：「Murray是不可忽視的立法力量，這在日趨完善的交通方案中可見一斑。」

Ed曾領導爭取通過歷史性的民權法案，以保護男女同性戀、雙性和變性的市民不受歧視。

西雅圖時報(Seattle Times)稱：「Murray... 十一年來孜孜不倦地為男女同性戀者爭取... 住屋和工作機會。若非Murray的領導和不屈不撓的精神，就永遠不會有這項選舉。」

對將來的展望
Ed致力於改革教育和增加教育經費，以確保我們的學院和大學為學生提供充足的學位；建設一個區域性的交通系統；繼續清潔我們的環境；改革我們的醫療保健系統；及推動全民的平等，包括婚姻上的平等。

第一號席位



Jamie Pedersen

815 First Avenue, #111
Seattle, WA 98104

民主黨

電話: 206.370.7987
網址: www.peopleforpedersen.org

Jamie Pedersen, 37歲，律師和社區領導人，是有案可查的解決棘手問題的高手。

Jamie的工作使沒有保險的人仍能得到醫療保健；建立了一所非營利機構來養活無家可歸的人；為受迫害的難民取得庇護；保護皮瓦拉普(Puyallup)河水域；以及幫助男、女同性戀家庭尋求平等權利。

Jamie和他的伴侶住在國會山(Capital Hill)。他的伴侶叫Eric Cochran，是位教師。

我們相信Jamie的人品，智慧和有原則的領導將使他成為出色的立法者。請在9月19日投Jamie一票。

Jim Ellis – Paul Lambros – Tina Podlodowski – Bill Neukom – Sally Bagshaw – Grace Yuan – Tony Miles



Bill Sherman

PO Box 20279
Seattle, WA 98102

民主黨

電話: 206.251.6492
網址: www.billsherman.org

環保領袖 - Bill是唯一得到西艾拉環保會(Sierra Club)，華盛頓環保選民(Washington Conservation Voters)以及聯藝組織(Allied Arts)贊助的參選人，他曾經擔任克林頓(Clinton)政府中的環保閣員；在奧林匹亞(Olympia)，Bill將會倡導擁護清潔的空氣和用水，再生能源及兼顧輸送乘客及汽車的運輸系統投資。

教育的擁護者 - Bill是唯一有學齡子女的候選人，他將會為西雅圖公立學校(Seattle Public Schools)奮力爭取。教育界領袖及其它關心的家長都支持Bill。

保護人民 - 作為一名家庭暴力案的檢控官，Bill能夠保護犯罪案的受害人，堵塞槍展漏洞及保障所有人民的權益-這包括結婚的權利。同性戀權益組織(SEAMEC)給予Bill "AAAAA"的評分。

投選Bill Sherman!

第一號席位

**Jim Street**

PO Box 30149
Seattle, WA 98113

民主黨

電話: 206.218.4740
網址: www.jimstreet.org

確有實績的領袖：西雅圖(Seattle)市議會議員、高等法院法官、少年司法改革家、世界銀行(World Bank)經濟學家、越戰退役軍人。

改善環境＝減少對汽車的依賴：Jim將取代州眾議員Ed Murray在交通委員會中的席位。他的首要之務：建設優良的公共交通；在交通計劃事務上，具有貫切性與負責任的決策。

教育＝經濟機會，社會公義：不可能接受34%的退學率。首要之務：小班制、教育改革、稅務改革。

人權：Jim會提出婚姻平等法案，二十五年來爭取種族與社會公義不遺餘力。可靠，說到做到！

支持者：Booth Gardner, Ron Sims, 華盛頓州環保協會 (Washington Environmental Council) 前會長、交通運輸選擇聯盟 (Transportation Choices Coalition)、兒童聯盟 (Children's Alliance) 還有其他550多人。

**Lynne Dodson**

PO Box 12065
Seattle, WA 98102

民主黨

電話: 206.441.4871
網址: www.LynneToWin.org

公立教育對我們的民主和經濟至關重要，可是華盛頓(Washington)州從幼稚園到十二年級所獲的經費在全國祇排行第42，而且大學學費又如火箭上升般地猛漲。我們需要一位已被證實是擁護公立教育的候選人，以建立一套從幼兒教育到高等教育都銜接無縫的優質教育制度。

Lynne Dodson是西雅圖(Seattle)社區學院的教師與前任教師工會會長，獲有華盛頓(Washington)大學博士學位，她的兩個孩子都自公立學校畢業。

Lynne獲得西雅圖都會選舉委員會 (SEAMEC) 支持，而且是唯一獲得華盛頓(Washington)州教育協會 (Washington Education Association)、華盛頓州勞工協會 (Washington State Labor Council)、婦女政治黨團 (Women's Political Caucus) 和華盛頓州護士與消防員協會 (Washington State Nurses and Firefighters) 支持的候選人。

**Dick Kelley**

410 Broadway Avenue E., #272
Seattle, WA 98102

民主黨

電話: 206.949.7717
網址: www.kelleyin2006.org

Dick Kelley將致力於通過立法議會選舉的公共資金，來限制代表特別利益的組織的勢力。他拒絕接受任何人在一次選舉中超過一百元以上的捐款。他將致力於增加學校經費，清潔普捷灣 (Puget Sound)，改善公共交通，兒童看護和兒童保健，以及保護隱私權。

Dick Kelley曾任職代理市長，克林頓 (Clinton) 總統時期的健康及人民服務署 (Health and Human Services) 區域署長，州岸線聽證委員會 (State Shorelines Hearings Board) 和污染控制聽證委員會 (Pollution Control Hearings Board) 的主席，以及立法議會的資深政策分析員。

贊助競選的團體及個人包括：華盛頓州青年民主黨 (Washington Young Democrats)，Nick Licata, Tom Rasmussen, Mike Lowry, Janice Niemi及華盛頓政府公務員聯盟 (Washington Federation of State Employees)。

**Stephanie Pure**

PO Box 20338
Seattle, WA 98102

民主黨

電話: 206.652.5377
網址: www.peopleforpure.com

這位候選人與眾不同。

過去六年來，作為西雅圖 (Seattle) 市議會議員Peter Steinbrueck 的立法事務助理，我為你們勤奮工作。我為房產租客、殘障人士、無家可歸者和改善環境，都作出卓有實效的貢獻。擁有這些寶貴的經驗，我懂得如何使大家的意見達成一致並把事情辦成。

在立法機構中，我將是一位堅強有力而精力充沛的發言人，為大家最為關切的問題而呼籲：為全體兒童獲得最良好的教育，為每個人獲得醫療保健，保護和擴大民權，其中包括婚姻平等。

欲了解更多資訊，請查閱網站：www.peopleforpure.com。

第二號席位

*Frank Chopp*

1414 Dexter Avenue N., #210
Seattle, WA 98109

民主黨

電話: 206.381.1220

我請各位支持我繼續做你們的州眾議院議員。

我對“共同努力建設一個華盛頓州(Working Together for One Washington)”有信心。身為華盛頓(Washington)州議會議長，我團結大多數的議員使他們成立專注於改革教育、健保和就業機會的議程。

例如，若我們的孩子身體健康、樂於學習，教育則會更加成功。因此，我通過法案，確保所有在本州的孩子在2010年或之前皆有醫療保健。

為加強經濟，我正致力提倡能源自由；例如，讓華盛頓(Washington)州農民生產生物柴油，給我們的公共渡輪和公共交通提供燃料。



Ken G. Jacobsen

7307 40th N.E.
Seattle, WA 98115

民主黨

電話: 206.527.1896
網址: kenjacobsen.com

我非常榮幸能成為你們的州參議員。我所憂慮的是基金雄厚的特殊利益團體與日俱增的利用正使州政府功能日益失調。州政府是一個數十億資產的大企業，如果以如此多變的動議及複決來管理，那麼沒有任何一家大企業可以幸存。

我提議廢除動議及複決系統，恢復如我們在聯邦層面現有的共和政體。當選的眾議院議員應該為達到本州人民的需求而承擔責任，履行義務。如果他們不能勝任，就不再重選他們連任。

若獲連任，我將致力於州的教育經費方案，使之滿足西雅圖（Seattle）校區經費的特別需求，以及教師們高昂的生活費用。我們必須結束由學校關閉而引起的混亂局面，必須結束老師們和學校其他僱員為了我們的區域以微薄的新金勉強維持生活的狀況。

我期盼能和你們，及表現出勇於處理難題的州長一起努力，尋求解決之道。

第一號席位



Jim McIntire

PO Box 25588
Seattle, WA 98165

民主黨

電話: 206.985.2575
網址: www.jimmcintire.com

我請求你們支持我繼續以眾議員身份在奧林匹亞(Olympia)為你們服務，以爭取更好的學校、醫療保健、民權、和環境質量。

我的孩子有的在公校就讀，我在華盛頓大學(UW)教書並當顧問。為改進我們的社區，我力求作出與你們相一致的決策。

在交通經費、接受高等教育機會、兒童健康保險、以及替代能源等方面，我們已經取得了實實在在的進展。作為眾議院財務委員會(House Finance Committee)的主席，在節省金錢和發展經濟的同時，我提高了政府在開支和稅收方面的責任性。

作為眾議員為你們服務是我的榮幸。

第二號席位



Phyllis G. Kenney

PO Box 15314
Seattle, WA 98115

民主黨

電話: 206.526.5236
電郵: kenneylp@aol.com

作為你們的州眾議員，我相信我們必須通過教育和經濟機會來對華盛頓(Washington)州的未來進行投資。

在過去的九年中，我在努力地使我們的社區和州成為我們的家庭和孩子的最佳居住地。我發起並支持一系列的立法，包括改善華盛頓州的醫療保健系統、制定更加嚴厲的性犯罪法律、和加強我們的教育系統、包括增加接受高等教育的機會。

代表第四十六號選區是我的榮幸。我再次請求你們的支持，並期待繼續給奧林匹亞(Olympia)提供強有力的領導和公正廉潔。

未有民主黨候選人申報此職。



Mike McGavick

501 Eighth Avenue N.
Seattle, WA 98109

電話: 206.838.7479
網址: www.mikemcgavick.com

共和黨

“美國的參議院破碎了。他們把時間花於爭吵，互相埋怨，就他們所作的一點點成就，相互爭奪功勞。他們關注重新當選連任，而不是解決我們的家庭和社區所面臨的真正問題。如果我們把原來的人送回華盛頓特區(Washington D.C.)，一切都不會改變。參議院需要真正能解決問題的新領導人。”——Mike McGavick

Mike McGavick正是我們需要的，被證實可以解決問題的人。在華盛頓州出生長大，Mike是一個父親，丈夫和企業領袖。Mike在參議院工作的時候，就是參議院真正作出成果的時候。作為Safeco保險公司的總經理(CEO)，Mike把大家凝聚在一起，通過艱苦的工作和個人責任感，他帶領Safeco走離破產的邊緣，挽救了數以千計的西北地區工作。Mike的果斷領導風格定會帶來成果。

負債消費。失控的聯邦消費損害每一個美國人。不斷地投票提高稅收，在任參議員投票增加開支，超過第108屆國會任何一個參議員。Mike有一個更有效地提供更優質的服務的記錄。他會作出困難的選擇，以停止負債消費。

恐怖主義。美國仍然受到恐怖分子襲擊的威脅，但參議院並沒有採取足夠的措施來保護我們。為了一個更加安全的美國，Mike會投票採納9/11委員會(9/11 Commission)的整套提議。

邊境安全。不安全的邊境威脅著我們的社區，但參議院沒有任何行動。我們必須守衛我們的邊境，同時為我們提供充足的勞動力。

參議院僵持於黨派之爭，而我們的問題卻在不斷惡化。他們已經關閉了他們的心和思想。但是局面並非向來如此。是時候了，把西北地區常理和文明的代言人，Mike McGavick，送回參議院去，以便再來關注解決我們的家庭和社區所面對的真正問題。



Brad Klippert

PO Box 5215
Benton City, WA. 99320

電話: 509.438.7049
網址: www.bradklippert.com

共和黨

1776年7月4日，“五十六個男士用他們的生命、他們的財富、他們的神聖榮譽起誓”。拒絕向英國國王的荒唐命令低頭，他們的簽名証實了他們情願為使他們被迫移居到這片偉大土地的價值觀和原則性而鬥爭。

作為一名全職執法官員，我主張嚴懲罪惡。

作為有十九年軍隊領導經驗的陸軍國家衛隊少校和飛行員，我相信一個強大的軍事防衛和牢固的邊防綫。

我擁有教學碩士學位，並在1997年獲得教師証書，我相信我們的後代，教師，和高質量的教育。

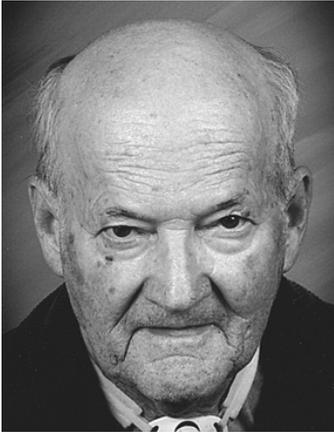
作為一個畏懼上帝，信奉聖經的持照牧師，我堅持“上帝之下，一個國家！”我百分之百崇尚生命。並會熱切地發起和支持一個婚姻修訂案。

作為一個美國消費者，我相信自由貿易，利用我們自己的自然資源，例如北極國家野生生物保護區(ANWR)，並且削減那些抑制建設更多可以降低燃料價格的煉油廠的官僚主義。我相信財政責任制，減少國家債務和一個平衡的預算。

作為華盛頓州立大學(Central Washington University)醫務護理專業的畢業生，並在醫務領域工作，我主張高質量的、費用適宜的醫療保健，滿足我們的老年人的需求，挽救社會保險。

幾十年來，美國人民期待共和黨的強力保守領導。現在是時候告訴美國選民：“我們就是共和黨！有些界線我們不能跨越，有些議程我們不能容忍，有些價值觀值得爭取”。正像金博士(Dr. King)說的，“虛榮問，... 這樣受歡迎嗎？良知問，... 這樣對嗎。”

像93號航班上五名勇士一樣，現在就與我一道站起來，並邁步向前，作出積極的改變。



William Edward Chovil

共和黨

不能說聯邦議員以及州議員身為民主共產主義和社會主義（practitioners of Democratic Communism and Socialism）實行者，即是非法。可是！讓他們當選，並繼續連任是個好主意嗎？

亞伯拉罕·林肯（Abraham Lincoln）曾說：一個議會內部分裂，就站不住。您相信美國已經成了一個內部分裂的國家了嗎？您相信這個國家（或是任何一國）可以長期忍受半邊是共產主義支持者，半邊是美國支持者嗎？就因為我們是個民主的國家，我們才可以選擇生活在一個支持共產主義的美國。

難道這就是我們要的？本人是以下個人的追隨者：George Washington, Ronald Reagan, George S. Patton Junior, Ayn Rand, and John Galt。本人是政府事務專家，包括美國政府，非美國政府，社會主義，共產主義，新世界秩序陰謀論（The New-World-Order conspiracy），以及國際貿易的協定（International Trade agreements）。您想用學校替換券（school vouchers），來幫

助您的子女選讀他們所喜歡的學校嗎？您想讓特准學校（charter schools），成為政府掌控的學校以外給你子女的另一種選擇嗎？您想保護你對子女家教的權利嗎？您若認為美國最好多些美國主義（Americanism），少些國家及全球共產主義和社會主義（National and Global Communism and Socialism），就讓我在美國參議院來代表您。若您認為美國最好多些國家及全球共產主義和社會主義，少些美國主義，那我就幫不了您。



Gordon Allen Pross

共和黨

PO Box 533
Ellensburg, WA. 98926-0533

電話: 509.962.9110
電郵: axetax@Gordon4Senator.US

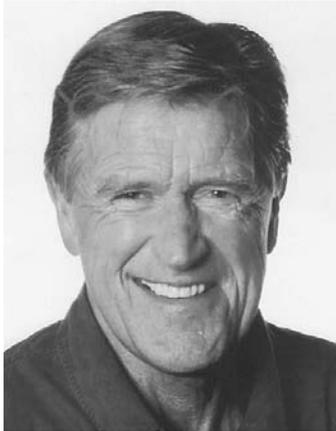
想像100個人代表100%的美國人口，並且100個紅頭林肯一仙硬幣（red headed Lincoln pennies）代表美國所有的錢。顯然，國會立法把59個林肯一仙硬幣分給了一個人，把31個一仙硬幣分給了四個人。所以，90%的財富被立法分給了5%的所謂“我們人民”（We The People）。同時，10個林肯一仙硬幣被立法分給了95個美國人，或者10%的財富被立法分給了95%的奴役美國人。這是一個90對10的比例。國會改變這些數字簡直太容易了。

作為各位的美國參議員，我願和你們一起，把這個公式倒轉過來，這將是一種解放。美國人將會覺得平等，如果自己賺10個紅色林肯一仙硬幣，給政府繳納一個林肯一仙硬幣。且這個紅頭林肯一仙硬幣是美國人繳納的絕對的，和唯一的稅款。我們在一起，找到了你們的錢來支付你們的醫療保健、教育、職業發展和帶薪假期。當從100%中支付10%，美

國的國內政策就會同樣受到“獨立宣言！”（Declaration of Independence）的保障。

美國把那一個林肯一仙硬幣稅款平均分成三份，聯邦、州和地方政府各得三分之一，33.33%乘於3等於99.99%。剩下的00.01%就用來搞競選資金改革。在11.1萬億美元的國民總收入中，00.01%林肯一仙硬幣就是100億一千二百萬，可以用來支付美國的競選，從每個市政府直到白宮，還有兩者之間所有競選活動。這樣美國人可以與所有平庸的在任者競選，（空缺的、即將滿期的）席位，可以像任何一個候選人或在任者一樣，使用第一修正案（First Amendment）給與的聲音，如電視、收音機、雜誌、互聯網、電話、廣告牌、傳單等等。

這樣華盛頓州民的選舉就正當地廢除了民選官職的監控拍賣。華盛頓州民驕傲地復活第一修正案初選的神聖火花！



Warren E. Hanson

4320 196th St. S.W. #B, PMB 444
Lynnwood, WA. 98036

電話: 425.418.2736

共和黨

您好，我是Warren，我對美國有一份深切的熱愛，而且希望看到在幾百年以後，當你我不在世時，美國人民所能享受的生活品質，至少還能夠與我們今天所享受的相去不遠。自從我三十年前首次競選美國參議院議員，並指出我們應該阻止非法居留者的湧入，減少合法移民，我擔心我們的問題現在幾乎是不能解決了——我說“幾乎”而且將會極為艱難。如果你對現狀還感到滿意的話，你當然會將你的一票投給任何一黨的其它候選人了。

我以問題為導向...競選並非為個人權勢，而只是因為國會沒有解決重大的議題：嚴守邊界，出生公民資格只屬公民子女，英文成為國家語言，對加拿大政府施壓要求他們對排入我們共同水域的污水做妥善處理(維多利亞(Victoria)只做過濾處理)，曾為國會議員擔任游說工作，限制議員任期為十二年，國會在人事運作及郵寄宣傳上的財政浪費，以及龐大的競選開支。

我們必須尋求實行合法雇用制度的強制措施，及要求非法居留者立即登記，並在一年之內自願離境，否則便如新非法入境般判以刑事重罪。

我在現役及後備役軍中服務的時間，加起來總共超過二十年；首先入伍擔任國民衛隊士兵(National Guardsman)，再任海軍官校見習生(Midshipman)及海軍軍官(Navel Office)，包括海軍後備役單位(Naval Reserve Unit)的指揮官。我一生工作勤奮，從事過垃圾拖運，報紙銷售，庭園工作，農場工作，砍伐木材，商業捕魚，地產銷售，房屋建築，船用品銷售，目前擔任塔可瑪工會碼頭工人(Tacoma Union Longshoreman)，仍然能夠一天工作二十小時，一星期工作一百小時。以我的年齡來說，我非常健康，也很強壯(血壓≈118/66，沒有任何上癮行為)。



B. Barry Massoudi

電話: 206-275-3920

電郵: barry_massoudi@hotmail.com

共和黨

我為了自己是美國人，並有此機會闡述我的觀點來爭取您的選票而感到自豪。

美國是世界上最偉大最自由的國家。美國人民一向捍衛本國和海外的自由，而且美國是全世界自由和樂觀的燈塔。美國的環球領導地位，能力和影響，作為一種友善的力量而被信賴。今天，世界正面臨著威脅民主價值，個人自由和進步的核技術泛濫和全球恐怖主義。

我們必須保持國內的繁榮來確保環球領導地位。今天，雖然我們的經濟持續增長並創造出新的就業機會，但是，當我們放眼十年後的未來，為確保這一代和未來的自由，我們的經濟必須得經受住一系列迫在眉睫的挑戰，包括：每年超過四千億美元的自由預算赤字，超過八兆美元的國債，每年超過七千億美元的高貿易逆差，能源價格上漲和每天花4.2億美元來進口原油；嬰兒潮年代出生的人老齡化，他們退休儲蓄金不足和公司退休基金的不穩定，

醫療保健費用增長的同時醫療信託基金(Medicare Trust Fund)卻在意料中減少；美國報讀科學和工程的人減少，持續不斷的反恐戰爭費用，等等。

雖然每一個難題憑著美國人民的聰明才智和堅韌不拔都可迎刃而解，但是總體來看，影響我們的長遠繁榮的潛在威脅變得明顯了。如果我們今天開始努力，拋棄黨派之爭，開發既能負擔，又能反映美國價值的解決辦法，我們就一定能夠戰勝這些挑戰。請投我一票，好讓我們馬上開始工作。



Larry W. Ishmael

218 Main Street, #500
Kirkland, WA. 98033-6103

共和黨

電話: 425.427.0107
網址: www.LarryIshmael.com

世界上沒有任何國家比我們稱為家的這個國家更偉大，但是我們正面對著困難的時期。我們從來沒有見過這麼分裂的美國。共和黨和民主黨沒有對話，結果我們國家所面臨的真正問題沒有得到解決。我想在國會代表各位，用理性的、合乎常理的治國之法來對待這些問題，不去理會尖銳的黨派分歧，給華盛頓(Washington)州帶回成果。解決我們選區、我們州和我們國家所面臨的問題之最好方法，是在那些如今政壇司空見慣的尖銳爭鬥以外得出的。當各位把我送到“另外一個”華盛頓時，你們就是送去一個將獨立和以常理意識思考置於尖銳黨派爭鬥之上的人。

我為我作為民選官員的政績記錄而自豪，並且為我在國際商務中的職業感到自豪：奔走於環球一百二十五個以上的國家，生活於四大洲，流利地說三種語言。我將運用我在國會裏所獨有的知識和背景，協助引導有關對外政策的國會辯論。

請看一看我網站上的問題詳述。作為校董會的前董事長，我致力於增強我們的學校系統的全球競爭力。作為小型企業的業主和擁有商業管理碩士學位(MBA)的商會會員，我傾心堅持保守的財政政策和消除赤字財政支出。我將協助發展和保持強有力的對外政策，以提高我們在國際社會中的地位。我深信，一個安全的美國之關鍵，開始於安全的港口和安全的邊境。我是個環保主義者，我一直為在全美洲達到大量減少溫室氣體的目標而孜孜不倦地奮鬥。

為了一個更加美好的美國，我請求各位投我一票。



Steve Beren

1916 Pike Place, #12567
Seattle, WA 98101

共和黨

電話: 206.240.1841
網址: www.berenforcongress.com

長期以來，第七號國會區在國會一直沒有得到很好的表達。時值國家有戰事，在任代表在國家安全問題上依然表現軟弱，低效率和脫離社會主流。

我們需要的是不同的政治見解和候選人之間公開的、激烈的辯論，而不是單方面的政治壟斷。我挑戰在任代表和我進行一系列的辯論。

七十年代時我是個反戰的左派，九十年代時我是民主黨。但自9/11以來，我是一個活躍的公民。我撰寫文章，發表演說，支持反恐戰爭的勝利。

支持我參選的人士當中有Dino Rossi, Rob McKenna, 和Slade Gorton。我將是國會裏的一個強勁聲音，在下列關鍵問題上起領導作用：

支持我們的軍隊——恐怖主義的威脅是實在的，戰爭是真實的。恐怖分子尋求核武器，威脅我們的國家，踐踏人權，壓迫婦女，反對民主。國防、國土安全、以及保衛

我們的港口，這些都必須繼續是國會的首要議題。

保衛我們的邊界——非法移民耗竭社會服務，並對納稅人不公。合法移民授益於商業，減輕納稅人的負擔，並促進國家安全。合法移民意味著給移民者和他們的家人帶來更好的生活和工作條件。

降低稅收和精簡，高效的政府——公民們應該保留更多自己掙來的辛苦錢，以便投資到他們的家庭、社區、和當地商業。公民們在影響他們選區的聯邦政策決策中應該享有更多的發言權。

能源獨立——國會必須為能源創造一個“曼哈頓工程”(Manhattan Project)以減少我們對外國石油的依賴。讓我們解放科學和工業來發展其他的可再生性能源資源，同時平衡環保和經濟的連續發展。

現在該是國會更換新領導的時候了。我感謝你們的一票，並期待著以國會眾議員的身份為你們服務。

第一號席位

未有共和黨候選人申報此職。

第二號席位



John Potter

共和黨

候選人未有提交聲明

未有共和黨候選人申報此職。

第一號席位

未有共和黨候選人申報此職。

第二號席位



Savun Neang

PO Box 46212
Seattle, WA 98146

共和黨

電話: 206.696.1460
網址: www.neangsavun.com

華盛頓州正面臨著預算赤字。
無論是每年為教育“非法居住的外國人”(illegal aliens)所花費的五億四千九百萬美元，去年為“非法居住的外國人”所花費的七千五百萬美元醫療保健費，或是每年為拘留監禁“非法居住的外國人”所花費的三千兩百萬美元。總之，為“非法居住的外國人”提供服務的公共經費，是造成這個赤字的主要部份。

我所指的並非是移民，而是那些簽證逾期滯留或非法進入我們國家的非法居民。
我請求你投我一票。我將會以努力加強現行移民法規來作為回報。

未有共和黨候選人申報此職。

第一號席位

未有共和黨候選人申報此職。

第二號席位

未有共和黨候選人申報此職。

未有共和黨候選人申報此職。

第一號席位

未有共和黨候選人申報此職。

第二號席位

無相片提供

Kwame Wyking Garrett

PO Box 22328
Seattle, WA 98122

共和黨

網址:www.votewyking.com

我參加競選，是為了向第三十七號選區績效不佳的政治領導人挑戰，同時讓共和黨（GOP）回歸反奴役的根源。目前的領導人維持現狀，他們的失敗使我們陷入教育危機、經濟發展遲滯不前以及青少年暴力日增的困境。

教育與經濟發展是當務之急。我們應實施與文化相關的課程，推展成功的選擇性教育模式和有實效的青少年發展/充實先導計劃；增加對小型企業的援助，以創造就業機會；全面調查政府包庇的非洲裔美國人傳統博物館（African American Heritage Museum）腐敗案；要賠償，不要老區改造計劃；給西雅圖中區/南區（Central/South Seattle）經濟發展分配公平的經費。



Loren Nelson

7328 19th Avenue N.E.
Seattle, WA 98115

共和黨

電話: 206.522.1589
電郵: vote4loren@gmail.com

誠心而論，你在家裡所做的選擇，還好過州政府代表你們所做的選擇。

如果我認為奧林匹亞(Olympia)每天所做的決定，和本州一般家庭在飯桌旁所做的決定一樣好的話，我便不會參加競選了。在作決策的人當中，有太多的人只想到他們自己和他們的朋黨，卻不關心你，你的家庭，或是我們的社區。

最理想的政府像是一個關係密切的家庭。要做出好的決定，一部份在於提出問題及找到答案。

在美國，每個家庭每天都在做決定，而聰明的父母親教養子女做出好的決定。在好的家庭

裡，父母親不會先為自己築巢，然後再照顧他們的子女。但是目前在奧林匹亞，事情卻非如此。華盛頓州政府每天都在做決定，等到我到了奧林匹亞，他們便會做出好的決定！我向你們承諾，我將會提出困難的問題，做出最好的抉擇，代表你們，而非我個人，並且協助確保你們的稅款，都用來輔助你的家庭及我們的社區。

第一號席位



Hugh Foskett

1916 Pike Place, #12567
Seattle, WA 98101

共和黨

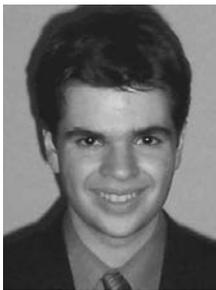
電話: 425.753.8724
電郵: hughfoskett@gmail.com

我是Hugh Foskett，是華盛頓大學(UW)的大二學生，主修數學，課程重心在為日後執教做準備。我的兩個主要議題是教育改革與環保。

教育－我們的教育制度有許多問題需要解決。教科書就是個例子，許多寫的很差，有些已經被其他州的校區淘汰。

環保－我們必須具有對這個地區負責任的管理態度，為了保證未來世世代代能享受我們有幸體驗的美好環境，我們需要鼓勵對環境安全有利的建設。

第二號席位



Will "Chopper" Sohn

1916 Pike Place, #12567
Seattle, WA 98101

共和黨

電話: 425.753.8724
網址: www.willsohn.net

我叫Will Sohn。我是華盛頓大學(UW)三年級學生，主修政治學。選民不應該年復一年地被迫把同樣的人送回奧林匹亞(Olympia)。作為共和黨候選人，我想讓選民知道尚有另外的選擇：就是讓生意人按照自己的意願去經商的選擇，就是讓學生在課堂有效利用時間來學習實用知識的選擇；就是讓勞工家庭保留更多收入的選擇。我懇請您的支持並希望在我們共同努力下，能把華盛頓(Washington)州帶向正確的方向。



Brian Travis

13530 Linden Avenue N., #410
Seattle, WA 98133-7553

共和黨

電話: 206.448.8670
網址: www.briantravis.org

親愛的市民,

我相信我們所擁有的政客，遠超過政治家。本人之所以要競選這份公職，目的不是在成名，而是想要做點事。

雖然您不見得會全然同意本人對所有議題的立場，但是有一件事是所有第46號選區的選民始終可以信賴的，即我會告訴您真相，而不會只說您想要聽的話。

這些是我的議題：在重建高架橋前完成修建520橋；對在交通事故中造成死亡後駕車逃逸者，必須判處十年監禁；制定10-20-終生監禁法例，以減少持槍犯罪，即掏槍必須判處10年徒刑，意圖開槍射擊必須判處20年徒刑，開槍射擊意圖殺人，無論受害人死活都必須判終生監禁；為保護兒童，將任何被判對10歲以下兒童施暴的強姦犯處以死刑；並立英文為華盛頓(Washington)州的官方語言。

"體認全能神的旨意，服膺在祂的意志下，感謝祂的恩典，並謙卑祈求祂的庇祐及眷顧，是眾國眾民之責任。"-喬治華盛頓

第一號席位

未有共和黨候選人申報此職。

第二號席位

未有共和黨候選人申報此職。



Norm Maleng

PO Box 9158
Seattle, WA 98109

共和黨

網址: normmaleng.com

領導一個專業的、非政治性的、為景 (King) 郡居民申張正義的檢控署 (Prosecuting Attorney's Office)，始終是我對各位的承諾。通過我們的共同努力，我們已建立起一個全國最好的檢控官署之一。我們的檢控官們屬於全州最好的律師之列，他們對諸多高難度的案件進行了訴訟，並不斷取得最佳效果。我們在景郡檢控署的建樹非同尋常。我謝謝各位信任我作為你們的檢控長 (Prosecutor)。

然而，管理一個優秀的檢控署只是檢控長工作的一部分。另一部分是成為不斷改革整個刑事訴訟系統的領導人。我努力給聯邦、州、和本地區各個層次的刑事訴訟程序帶來革新，也給我們所關注的司法審判這個大問題帶來革新。我目前所作的努力包括：

- 汽車盜竊：拘留抓到的盜車者並“火速立案” (rush file)，重點對慣偷加長刑期。
- 逃學和危機青年 (Truancy and at-risk youth)：致力於防止小孩退學，防止他們對未來失去希望。
- 復審擱置案件：現代法醫科學使我們能夠對過去無法偵破的殺人案件揭示新的線索。我們的檢察官隊伍在主持全郡的擱置案件復審，利用當今的技術為這些悲劇性的案件申張正義。

對我們檢控署及其使命我依然滿腔熱情。我請求各位支持我繼續作為你們的檢控長，以便代表景郡居民主持正義。

另外描述文字以助識別同姓的候選人。
法律規定，所有競選此公職的候選人皆須是律師。



Michael Johnson, 律師

無黨派

200 Maynard Building, 119 First Avenue S.
Seattle, WA 98104

電話: 206.447.1560
電郵: mlj@nwlink.com

我畢業於華盛頓大學法學院 (University of Washington Law School)，而後我在一九九八年通過律師資格檢定。我在大學攻讀的重點是物業法。我已取得地產經紀人以及物業所有權保險代理人的執照。目前我是執照公眾監護人。我曾經手的案件，大多數都屬於幫助本州裡最貧窮以及最弱勢的百姓。我有受理上訴的經驗。我曾精讀華盛頓州憲法的歷史與發展，以及它對保障及維護個人權利所起的作用。法官必須公正且沒有偏見。競選捐款及贊助都在選舉中有腐敗的影響。本人絕不接受捐款，也不尋求及使用贊助。熟悉的姓名不該影響選舉。我對法令極為尊重。法庭依法行事，以服務人民。正確地運用法律程序，此程序會卓越非凡。法官們應對華盛頓州所有的人民負責，不論是兒童、殘障人士、弱勢群體、強者或弱者。我將根據案情，而不根據各方身份來作出裁決。我將全力以赴，以贏得並保持你的信任。



Stephen Johnson, 律師/州參議院議員

無黨派

PO Box 6576
Olympia, WA 98507-6576

電話: 206.877.2101
網址: www.stephenjohnsonforjustice.com

「Stephen Johnson擁有仔細的法律頭腦，並將成為最高法院優秀的生力軍。」— 華盛頓州最高法院 (Washington Supreme Court) 前首席大法官 James Andersen。

一個代表財產權利、開放政府與司法約束的獨立聲音。Steve將維護華盛頓州憲法強調的財產權條款，保護不被政府非法侵奪，確保您查閱公眾文件的權利，鞏固您動議與表決的憲法權利。

經驗豐富、卓有成效的領導。Steve自1995年到2007年間，在州參議院工作，曾在參議院司法委員會 (Senate Judiciary Committee) 與立法院道德委員會 (Legislative Ethics Board) 任職。當選華盛頓州律師協會 (Washington State Bar Association) 『2005年傑出民選官員』，並於2001年與2003年當選為華盛頓州警察與郡警協會 (Washington Council of Police & Sheriffs) 的『年度立法委員』。

在全州範圍內獲得雙方政黨的支持。副州長 Brad Owen、國會女議員 Cathy McMorris、Dino Rossi、州核政司 Brian Sonntag、前州務卿 Ralph Munro、景郡檢控官 Norm Maleng、前國會女議員 Jennifer Dunn、前參議員 Slade Gorton、華盛頓州農牧局 (Washington Farm Bureau) 以及華盛頓州地產經紀人協會 (Washington Realtors Association)。

畢生服務。Steve是肯特 (Kent) 市居民與前學校董事會董事，獲得維特曼學院 (Whitman College) 學士學位和華盛頓大學 (UW) 法律學位，在雅奇瑪 (Yakima) 市、肯特 (Kent) 市和西雅圖 (Seattle) 市做律師。Steve與妻子 Lynn 育有兩名成年子女和五名孫子女。



Richard Smith

無黨派

4800 Fremont Avenue N., #202
Seattle, WA 98103

電話: 206.547.5887
電郵: rasmithwa@igc.org

一個獨立的司法部門是我們政府功能的關鍵。由於特殊利益款項對司法選舉的滲入，使司法獨立和我們平衡制約的系統受到嚴重的威脅。我維護一個獨立的司法部門，不會接受大數額的選舉捐款。作為最高法院的法官，我將不會被任何捐款人所左右。

您是否認同大企業的權力太大了？您是否相信人權高於“企業權”？您是否認同我們的民主不應被形同合法賄賂一般的選舉財務系統所毀壞？請為華盛頓 (Washington) 州支持一個公眾資助的選舉系統。請參看 www.washclean.org 網站。



Norman J. Ericson

無黨派

Norman J. Ericson是華盛頓州律師協會 (Washington State Bar Association) 的司法成員。他已經在州行政復審法官 (Administrative Review Judge) 的位置上服務了31年多。目前，他是華盛頓州就業保險部 (Washington Employment Security Department) 的行政復審首席法官。他在華盛頓大學 (University of Washington) 獲得文學士學位，在普捷灣大學 (University of Puget Sound) 獲得工商管理碩士學位，在龔乍格大學 (Gonzaga University) 獲得法學博士學位。

“我多年的工作經驗給了我行政和政府法方面豐富的知識。在解決有關政府事務的法律問題方面，最高法院作出的決定，極大地影響我們的憲法權利。我的經驗和知識，將有助於確保這些決定永遠保護我們的個人權益。

“作為最高法院的前法律書記員，我深深地敬重這個法院。我認為，最高法院的法官應該在嚴格的無黨派基礎上選舉產生，不應受任何政治因素，以及代表特殊利益團體的資助與讚助競選活動的影響。為了支持這一信念，我決不徵集競選資助和讚助。如果當選，我可以傾心立誓，我的決定將是真正公平和公正的。”



Susan Owens

無黨派

6963 Littlerock Road S.W.
Tumwater, WA 98512

電話: 206.841.9715
網址: www.JusticeSusanOwens.com

“我把與眾不同的觀點帶到最高法院。我是一位郊區的法官、一位母親、也是用常理作出裁決的獨立聲音，裁決要尊重我們的權利，我們的私隱權——和我們的憲法。”

廉正、獨立，和個人權利

任法官二十五年，最高法院大法官 Susan Owens 履職廉正、獨立，致力保障你們的憲法權益。

十九年來，Owens 大法官在卡拉林 (Clallam) 郡地區法院任職。眾所周知，她是以公平和常理來判案的

郊區法官，她曾教導法官如何執行強硬的家庭暴力新法律，飲譽全國。

在二零零零年被選進最高法院，Owens 大法官以信譽履職，編寫政見來反映法律，也尊重你的權益及私隱。

領袖才能，非黨派執政

Owens 法官從沒有擔任政黨職位。當她任職法院時已是一位經驗豐富的法官，她獲得同事和法律組織的尊重及認同。

有特別利益的組織正在花費大量經費，試圖將活動分子政治家選入我們的法院，我們必須保留像 Susan Owens 大法官這樣的獨立而強力的聲音。

贊助團體摘錄：幾百位現任和前任大法官和法官、警察和消防員、檢察官、華盛頓州教育協會 (Washington Education Association)、華盛頓州保護環境選民 (Washington Conservation Voters)，還有更多。

重選 Susan Owens 法官。



John Groen

11100 N.E. Eighth Street, #750
Bellevue, WA 98004

無黨派

電話: 425.346.6402
網址: groenforjustice.com

我們的效忠宣誓 (Pledge of Allegiance) 的結尾是, “每個人都享有自由和公正”。我們誦唸時都相信, 每一位美國人都有保證會得到公正, 然而, 只有當法院尊重憲法和法律時, 這種保證才會存在。

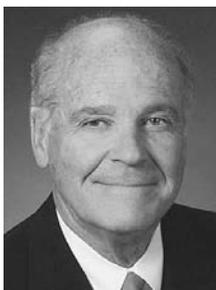
法院的職責是依照立法者制訂的法律去司法。但在近期的裁決中, 我們的法院已竄改法律, 超越了權限。例如: 在“謀殺重罪” (felony murder) 案件中, 法院將“任何重罪” (any felony) 裁定為只代表某些重罪, 因此推翻了超過 250 個謀殺犯的定罪!

在西雅圖單軌列車 (Seattle Monorail) 一案中, 法院允許政府強行奪取超過此公共項目所需的私人物業, 然後賣出多餘的物業來獲取自己的利潤, 損害了受憲法保護的物業權利。

John Groen 在華盛頓州最高法院 (Washington Supreme Court) 有近二十年的經驗, 資格高超。他維護憲法權益, 尤其是私人物業權利, 全國知名。他對法律的承諾, 為他贏得了全州檢控官、農民、小型商業和屋主們的支持。

此外, 假如 John 的對手當選, 他會因為年齡的限制而不能完成任期。

請到 groenforjustice.com 瀏覽 John 的錄影。請了解為何現在就是改變的時刻。



Gerry L. Alexander

1615 East Bay Drive N.E.
Olympia, WA 98506

無黨派

電話: 206.478.4225
網址: www.justicealexander.com

於一九九四年被選為最高法院的最高法官 (Chief Justice), Gerry Alexander 的司法經驗無可比擬。他是唯一在三級法院履職的現任大法官, 他的履歷包括在上訴法院服務十年, 和在須士頓 (Thurston) 和美申 (Mason) 郡的高等法院服務十一年。他的對手沒有在席位服務的經驗。

被景縣律師協會 (King County Bar Association) 佳評為資格出眾 (exceptionally well qualified), 最高法官 Gerry Alexander 是司法的領導者。他的政績包括: 把所有最高法院的審訊搬上電視; 在本州眾多地點開庭審訊來增加公眾的透明度; 公開法院的記錄; 爭取增加對陪審員的付費; 及提倡限制對司法候選人的競選捐

款。

贊助他的團體很廣泛, 它們都支持一個有能力和沒有偏見的最高法院, 成員包括: 華盛頓州民主黨 (Washington Democratic Party)、主流共和黨 (Mainstream Republicans)、華盛頓州商業協會 (Association of Washington Business)、華盛頓州保護環境選民 (Washington Conservation Voters)、華盛頓州勞工議會 (Washington State Labor Council)、華盛頓州教育協會 (Washington Education Association), 以及 Dan Evans、Booth Gardner、John Spellman 三位前州長。

最高法官 Gerry Alexander 當選之前曾於奧林比亞 (Olympia) 從事法律事務。他於華盛頓大學 (University of Washington) 取得法律及學士學位, 也曾是美軍步兵團的中尉。



Jeanette Burrage

905 S. 209th Street
Des Moines, WA 98198

無黨派

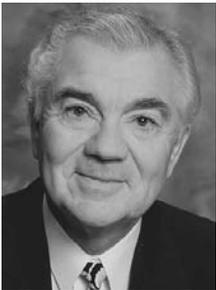
電話: 206.824.2233
網址: burrageforsupremecourt.com

Jeanette Burrage 就任高等法院的法官已有五年，審理民事和刑事案件。她相信，最高法院法官的職責是依據憲法和律例的擬定者的原意來釋法，而並非重寫它們。她相信我們的司法系統是建立在基本原則之上，包括保護產業權利和個人自由。

Jeanette Burrage 曾是西北法律基金會 (Northwest Legal Foundation) 的執行主任，該會是一所致力於保障個人權益，制止政府超越權力範圍的機構。她曾於史諾可米斯 (Snohomish) 郡檢控官辦公室指導六位律師。她曾主持數百個罪犯的判刑聽證，對於平衡被告的權益與保護公眾頗有經驗。

作為一位律師，Burrage 曾在美國最高法院 (U.S. Supreme Court)、華盛頓州聯邦法院 (Federal Court in Washington) 和華盛頓州法院 (Washington State Courts) 裏工作。作為法官，她曾在內華達 (Nevada) 州的司法學院 (Judicial College) 完成學業，也曾審理過範圍廣泛的案件。

Burrage 畢業於華盛頓大學法學院 (University of Washington School of Law)。除了具有司法經驗，她也曾是會計師、學校教師和法定監護人，為有特別需要的兒童和老人服務。她參加南敏長老教會 (Southminster Presbyterian Church)，也曾是童子軍的領袖。



Tom Chambers

PO Box 21508
Seattle, WA 98111

無黨派

電話: 360.705.1679
網址: www.tomchambers.com

Tom 在華盛頓州東部他父母的加油站後面長大，在那裏他學到他的工作道德和核心價值觀。在最高法院的六年中，他建立了保護勞動者、產業業主和犯罪受害者權利的良好記錄。大法官 Chambers 捍衛憲法、我們的個人自由和我們的財產權利。

Tom 致力於為他人服務，是本州最受尊敬的法官之一，由於他的敬業、理解和公正，景郡的華盛頓州婦女律師協會 (King County Washington Women Lawyers) 授予他二零零六年度傑出法官 (Outstanding Judge of the Year Award) 的榮譽。Tom 是華盛頓州律師協會 (Washington State Bar Association) 的前任主席，他曾獲得景郡律師協會 (King County Bar Association) 的最高評級：“特別優異合格律師” (Exceptionally Well Qualified)。

Chambers 大法官是我州的最高法院裏一位正直的、有原則的和獨立的發言人。

華盛頓州巡警協會 (Washington State Troopers Association) 寫道：“華州公民有幸在這麼重要和關鍵的職位上有這位你們所器重的幹練人才。請確信我們的會員會堅定地支持你再次獲選連任。” Chambers 受到廣泛的支持，包括：執法人員、消防隊員、共和黨 (Republicans)、民主黨 (Democrats)、自由黨 (Libertarians)、檢控人員、商業團體 - 華盛頓州建築工業協會 (Building Industry Assoc. of Washington)、工會 - 州勞工理事會 (State Labor Council)、環境保護選民 (Conservation Voters) 以及一百五十位以上的現任和前任的法官。請參閱網站：www.tomchambers.com。

上訴法院法官

第一組-第一區-第四號席位

無黨派



Ronald E. Cox

無黨派

州上訴法院裁決來自各郡審理法院的多數上訴案件。這些案件的一小部分進而由州最高法院作進一步審核。

在當選填補法院的一個空位後，我於1995年一月份加入上訴法院。從那以後，我參與裁決了眾多民事、刑事、少年、和家庭法等方面的上訴案件。我也在位於西雅圖(Seattle)的法院總部當過兩年西雅圖組首席法官。

加入法院之前，我當過二十一年的律師。我曾代表個人、市鎮、公司及其它的案件。我是華盛頓大學(University of Washington)法學院(School of Law)和紐約西點(West Point, N.Y.)的美國軍校(United State Military Academy)的畢業生。

我作為良師益友服務法學院學生和有意從事法律職業的高中生。過去，我曾經是多個致力於兒童福利和教育機構的委員會委員。

景郡律師協會(King County Bar Association)對我的在任評價是“非常勝任”。請上www.kcba.org網站參閱司法候選人的更多資料。

上訴法院法官

第一組-第一區-第七號席位

無黨派



Marlin J. Appelwick

無黨派

9706 Fourth Avenue N.E., #305
Seattle, WA 98115

電話: 206.375.3407
電郵: reelectjudgeappelwick@comcast.net

司法經驗：Appelwick法官在上訴法院已出色地服務了八年。這個法院是多數上訴案件的最後希望。每位法官每年要處理幾百個案件，撰寫60到70份意見書。

法律經驗：在作為律師代表諸多家庭和小型企業18年，和在華盛頓州眾議院工作16年的經歷中，Appelwick法官積累了豐富的法律和政策問題方面的經驗。

領導經驗：Appelwick法官目前是第一組(Division I)的首席法官。他經營他的律師事務所，曾擔任眾議院司法委員會的主席六年，並以當選為眾議院民主黨領導人而結束他的立法生涯。

回報社會：Appelwick法官體現了熱衷於服務的精神和主持正義的熱忱。他服務於性別與正義委員會(Gender & Justice Commission)、司法行政委員會(the Board of Judicial Administration)、並是公眾法律教育委員會(Council on Public Legal Education)的共同主席。他致力於給為窮人提供的法律服務撥發充足的經費，與家庭暴力作鬥爭，促進性別的平等，及改進公眾獲得法律服務和法律信息(www.lawforwa.org)的途徑。他在他的教會和其他社區組織中都很活躍。

請投票再次選舉Marlin Appelwick 法官。謝謝。

景 (King) 郡

官方選票議案名稱

景(King)郡第一號提案
為自動化手指紋認證系統服務
徵收常規產業稅

景(King)郡議會為此自動化手指紋認證系統 (AFIS) 徵稅的提案通過了第15537號法例。此提案會撥款繼續資助手指紋認證運作及加強 AFIS 計劃，該計劃協助執法機構辨認及判決刑事罪犯。此提案會授權景郡在2007年徵收每千元估值價，不超過\$0.0568(5.68仙)的附加常規產業稅，並在其後的五年，每年按華盛頓州修訂法(RCW)第84.55章所容許的限額而徵收此稅。此提案應否被：

通過

否決

提案說明

如經選民通過，該項提案將授權景 (King) 郡對郡內所有應納稅產業以每一千元 (\$1,000) 產業估價值，徵收不超過5.68仙 (\$0.0568) 的稅率，來徵收附加常規產業稅，以便支持繼續應用及加強自動化手指紋認證系統 (AFIS)。AFIS 計劃用於提高景郡執法機構對罪犯的辨認和判決能力。除去其他功用之外，AFIS 可以把犯罪現場的手指紋及手掌印與可能的嫌疑犯的進行對比。

授權徵稅期為六年，從 2007 年開始徵收。第一年期間，將按以上稅率徵稅。此後五年，每年的稅率將按華盛頓(Washington)州修正法 (RCW) 第 84 章 55 節來確定。以前在 2000 年 9 月 19 日選民通過的 AFIS 稅收，已於 2005 年 12 月 31 日失效。

(本提案全文請參看隨後數頁。)

贊成意見

請投票“通過”地區自動化手指紋辨認系統 (Regional Automated Fingerprint Identification System (AFIS))，以繼續我們的義務，為景郡及其市鎮提供尖端的工具解決犯罪問題。二十年來，AFIS被証實是反犯罪的有效工具。

儘管犯罪調查技術歷年來不斷更新，但指紋辨認仍然在破案中是第一位的工具。AFIS記錄下嫌疑犯的指紋，將指紋儲存在一個電腦數字庫裏，搜索這個數字庫，以便將不確認的指紋與確認的疑犯進行對比。AFIS同時也是與全國指紋數字庫的重要連接，幫助我們辨認從外州進入我們地區的罪犯。

AFIS還協助警察辨認被拘捕的嫌疑犯，如果他們身份有疑問。自從AFIS被啟用以來，景郡100%的囚犯都被採集了指紋並被辨認，而且這個數字庫已不斷擴大，現包含有全國數百萬的指紋。

請投票“通過”更新全郡範圍的AFIS徵稅。AFIS已有一個長期的破案和阻止犯罪的記錄。在我們保衛公眾安全的奮戰中，我們不能沒有AFIS這一工具。

反駁反對意見

自動化手指紋認證系統 (AFIS) 保護公民。AFIS是一個選民批准並對選民負責的反犯罪工具。AFIS項目的產業徵稅只是產業稅中的一小部分 (大約每一千元的估值價收五仙)。AFIS之所以有效，是因為它不被政治幻想所左右，而是由選民資助並由一個顧問 (Advisory) 委員會監督。該顧問委員會主要由職業執法官員組成。請投票通過AFIS。

聲明撰寫人: Sue Rahr, Norm Maleng, Gil Kerlikowske

反對意見

請投“否決”票！不要獎勵景郡議會 (King County Council) 的失職。為郡政部門提供經費是議會的職責，而不是選民的責任。

是議員們，而非選民在聽取部門運作和申請經費的彙報。然而，他們卻繼續把自動化手指紋認證系統 (AFIS) 的經費強加於選民——超出了常規預算程序。2000年，選民繳納了五千四百五十萬額外產業稅；這一次將會是一億二百五十萬嗎？

令人難以置信的是，議會有過去六年的時間為AFIS建立了一個永久的經費來源。2000年AFIS諮詢委員會 (AFIS Advisory Committee) 和前議員，現任總檢控官 (Attorney General) Rob McKenna建議抵制用徵稅作為該項經費的來源。他爭議說“我們不應該把AFIS當作...一種只有選民通過增加產業稅，才能獲得的額外奢侈.....公眾安全是郡政府的主要職責，我們應該能為此付費，而不應該要求選民批准一項額外的稅收。”

議員們將該項徵稅變成了AFIS“急救事件”——因為他們作為立法者，工作失職。

讓選舉發揮作用！讓議會對所有公眾安全經費負有責任。請投“否決”票！

反駁贊成意見

自動化手指紋認證系統 (AFIS) 是一個反犯罪的有效工具。但是，巡警車也同樣有效。然而，我們沒有徵收產業稅來購買，駕駛，和維修巡警車。

這一產業徵稅僅僅是利用飛漲的產業估價和人們對犯罪的恐懼心理來增收額外稅款的一種手段——僅7%用於AFIS技術的升級，而93%用於工資和管理費。

華盛頓州多數的郡都提供指紋認證服務，但並沒有給企業、產業業主和租賃人增加額外的產業徵稅負擔。景郡為什麼不能？

請投否決票！

聲明撰寫人: Bob Hegamin, Fred Bucke

景 (King) 郡第一號提案全文

第15537號法例 提議號：2006-0264.4

撰寫人 Ferguson, Hague, Phillips, Lambert and von Reichbauer

此法例，特為提呈給景郡在2006年9月19日舉行的特別選舉的合資格選民一項提案，授權景郡在六年期間，可徵收超越華盛頓州修訂法第84.55章所定的產業徵稅規限，按每一千元估值價徵收不超過\$0.0568的稅率，從2007年開始收集，並按第84.55章所允許，在其後的五年繼續按此稅率徵收，其目的是為撥款資助延續自動化手指紋認證系統的運作。

序言：為自動化手指紋認證系統徵稅，旨在為資助區域內案發現場鑒認，辨認效果和追溯罪犯歷史的服務提供資助經費。任何時候，此產業稅收都不能充當普通司法資費，或用於資助與本法例目的不一致的其它項目。

茲由景郡郡議會下令：

第一節：調查結果。該議會作出下列調查結果：

A. 1986年11月4日，景郡選民批准了一項為期五年，從每一千元估值價徵收\$0.025的附加產業徵稅，用以購置和實施一個自動化手指紋認證系統("AFIS")。這個選票議案是由7747號法例授權的。建立AFIS的主要目的，是以比對案發現場的手指紋和儲存在AFIS指紋庫裏的已知指紋，以辨認罪犯。至1990年底，超過一千二百個案發現場指紋與AFIS庫裏嫌疑犯的指紋相符。沒有AFIS，很少刑事罪犯會被識別。所以，AFIS明顯地提高了景郡執法機構辨認和判決刑事罪犯的能力。

B. 為AFIS在1986年通過的產業徵稅法於1990年到期。1990年11月6日，景郡選民再次授權徵收為期五年，按每一千元估值價徵收\$0.20稅率的附加產業稅。這個選票議案是由9603號法例授權的。該產業稅籌集的資金應付了AFIS運作中的兩個關鍵性的局限。隨著囚犯人數的增加和基於當時的職員人數，僅僅百分之六十關押在景郡監獄裏的囚犯的指紋被採集。如果沒有這些指紋，身附逮捕令的囚犯很可能得從監獄裏被釋放。第二個局限是處理案發現場指紋職員人手短缺和培訓案發現場採集指紋的執法人員，結果呈入的指紋數量較期待的低。有了1990年稅法提供的資源，AFIS在五又十分之三小時內，可平均處理百分之九十七關押在景郡監獄裏的囚犯的指紋。另外，AFIS為郊區警察局提供了五百二十四小時的培訓，改善案發現場指紋處理時間，及收集了三千四百個案發現場的指紋。

C. 為AFIS在1990年通過的產業徵稅法於1995年到期。1995年11月7日，景郡選民再次授權徵收為期五年，按每一千元估值價徵收\$0.0665稅率的附加產業稅。這個選票議案是由11948號法例授權的。該產業稅解決了幾種需求：

1. 用以聘請職員的經費，需要包括在青年服務部(department of youth services)採集的少年犯的指紋，在北部戒毒所(North Rehabilitation Facility)採集因醉酒或在毒品影響下開車而定罪的人的指紋，及採集關押在肯特(Kent)市新地區司法中心的囚犯的指紋。百分之九十九點九AFIS收集的指紋，是利用1995年稅收資源，從扣留在這些地方的人收集的。

2. 缺乏經費支持足夠的AFIS職員使用電腦系統來處理案發現場的指紋。職員短缺，積壓大量有待AFIS處理的案件，以及在案發現場收集指紋證據的職員沒有足夠的實地培訓。結果導致一些案件長期地被拖延，使職員不積極收集，或呈交指紋證據。現今，多數隱伏指紋實驗室收到的案件，在當天就已開始處理。遣往案發現場的職員亦能有機會接受實地培訓。在此產業徵稅法的早年，職員培訓有限，原因是重點放在培訓新僱聘的隱伏指紋檢測員；

3. 在1987年購買的AFIS電腦，該公司已不再繼續支持和維修。它也不再能符合需更有效地交換指紋信息及索取儲存在州和聯邦指紋庫裏的信息的新國家標準。在1999年底，這一部電腦將被AFIS 21取代。該部電腦完全依按2000年的要求。儲存量從45萬個記錄增加到75萬個記錄。該系統是與承包商訂定須符合國家資料傳輸標準；及

4. 須用墨水採集指紋的程序效率低且重複。電子數碼掃描(一種無需用墨採集並能以電子及數碼形式傳送指紋的科技)是由此產業徵稅法提供的經費所資助的，且是在2000年，該徵稅期末期時安裝妥當。

D. 為AFIS在1995年通過的產業徵稅法於2000年到期。2000年11月19日，景郡選民再次授權徵收為期五年，按每一千元估值價徵收\$0.05874稅率的附加產業稅。這個選票議案是由13894號法例授權的。這第四回的產業徵稅法繼續以前產業稅在AFIS已實施的工作，並資助了數項改良及補充該系統的項程：

1. 增加職員以解決低估了在工作上的增加數量；

2. 啟用2000稅法資助購置22部以外而另加購的七部收集機從而完成電子數碼掃描的實施程序。最終，與供應商談判，以同樣的價錢多購買了十部收集機；及

3. 在少年法庭對從未被拘留過的少年犯收集指紋。

E. 2005年12月31日，2000年的AFIS產業徵稅終結，而AFIS的經費來源亦事實上被終斷。通過精明的財政管理，在過去的十年中，景郡在AFIS基金裏積聚了一筆可觀的存款。在沒有產業稅收的同時，這筆存款支付了2006年的開支以繼續AFIS的運作。這需要AFIS管理層謹慎地經營和監督2006年AFIS基金的使用，以便能在沒有新稅收的情況下支付2006年的開支。至2006年底，該基金的存款行將耗盡。除非確立新新的經費來源，這個寶貴的反罪惡設備將在2007年不得不停止運作。

F. 2006年5月15日名為“景郡自動化指紋區域系統，AFIS的未來”的報告("AFIS區域報告")再次肯定，自1988年啟用以來，AFIS區域模式有效地提供景郡司法機構傑出的破案支援。

G. AFIS區域報告確定了在可預見的未來，要繼續加強AFIS區域系統，及有效地支援景郡內所有警察機構對抗罪案工作所需的財務資源。以AFIS區域報告中的財政計劃所建議的經費水平，AFIS項目可繼續目前的水平如通過下列的補充：

1. 購買、裝置和支持一個新一代的電腦系統，以更換在1988年安裝，在1999年為符合2000年的要求而改良的現有AFIS電腦；

2. 補充及改良目前的電子數碼掃描機以採集更高解像度的資料記錄；

3. 增添5個為刑事罪案特置的電子數碼掃描機，以補充現時在器材設備不足有缺之處；

4. 施行掌印搜尋和儲存能力，將目前的掌印主咭轉變以電子數字儲存記錄，增加三個職位以便搜索、採集和辨認留在案發現場的掌印；

5. 隨著工作量的增長而增加職員人數，確保每年在財政預算中，能按照經費的多少，可重新評估所需的職員數量；

6. 進行一個“法院身份辨認調查”，以考慮法院制度在法律、財務和運作政策在辨認和採集被告人的指紋的需要；

7. 提供科技以確保在景郡使用無線流動身份辨認系統的執法機構可以存取於身份辨認地區系統及與之聯絡及交流；

8. 增加兩個攝影師，處理和錄影指紋和掌印以保留案發現場的證據；

9. 依據法院對實施身份辨認系統的可行性報告，進行一個有三個單位的法院身份辨認試驗性項目；

10. 進行一個有十個單位的流動身份辨認試驗性項目，以確保採用不同廠商的無線產品的執法機構可與身份辨認區域系統聯絡及交流。

景 (King) 郡第一號提案全文

H. AFIS區域報告指出，有必要確保AFIS區域項程繼續滿足社區的新需求和達到行業績效標準。該報告建議在每個財政撥款預算時期，都對項程進行一次綜合性的評估，並每年都呈上各項最新的提議和績效評報。

I. AFIS區域報告傾向於兩個資助AFIS的建議。報告傾向永久性產業稅的選擇。然而，如果永久性產業稅行不通，報告提議採納六年期的產業稅收來繼續支持AFIS的運作。

J. 沒有全郡執法機構的緊密協調，AFIS是不可能如此成功。同樣，在2006年徵收的產業稅，亦需全郡的執法機構，在主要政策和有關稅款分配方面能及時傳意和繼續參與，以確保景郡在知情狀況下作出執行決策。

第二節：定義。本節的定義適用於整個法例，除非其內容清楚地要求別的含義。

A. "AFIS"指自動指紋確證系統。

B. "AFIS項目"指購置、施行、維修、及操作自動指紋確證區域系統。它同時亦包括全郡受訓人員，對指紋、掌印、及其它身份辨認的努力成果：辨認受拘留的人士；通過案發現場的證據辨認罪案嫌疑人；及辨認案發現場的證據，協助判決刑事罪犯；培訓執法人員採集和辨認案發現場證據的方法；支持準確和完整的犯罪歷史記錄；以及執行與本法例一致的、法律所允許的其它加強公眾安全的工作。同時還包括為改進和加強AFIS系統和運作的調查和研究。

C. "AFIS系統"指自動指紋確證系統，是一電腦系統，利用AFIS作為基礎，並通過各組合設計溶匯其它能認證罪犯身份的資料及相關的設備和科技，以供受過訓練的人員能採集、儲存、並利用指紋圖案(friction ridge)分析和繼後的科技能比對與辨證罪犯的記錄。

D. "郡"指景郡。

E. "徵稅"指為按此法例指明的特別用途和提議，依據州法例由選民授權向產業徵的常規稅。

F. "稅收"指從徵取產業稅所收集到的本金、本金所賺的利息、和中間從任何財政程序取到的收益。

第三節：給選民提呈產業徵稅。為了給AFIS項目提供資金，景郡將給本郡的合格選民提呈一個提議案，以授權徵收超越華盛頓州修訂法(RCW)第84.55章所規定徵稅限額的常規產業。徵稅期為連續六年，由2006年開始，從2007年起收集稅款，稅率不超過每一千元估值徵收\$0.0568的稅。根據華盛頓州修訂法84.55.050，這是一個超越規限的常規產業徵稅，受華盛頓州修訂法84.52.043的法定稅率的限制。

第四節：稅款的存儲。所有本法例授權收集的稅款將存進AFIS的基金。

第五節：合格的開支。如果本郡合格選民批准，所有本法例授權的稅款將用於支付AFIS區域項程連同必要的軟件、硬件和維修的費用。合格的開支包括工資、福利、培訓、辦事處和實驗室用品和設備、場地租金、承包商品和服務、有關的調查研究、管理及其它運作、和為強化AFIS區域項目所需的雜費。

合格開支還包括非公債借款和借貸費用，以及在此法例生效後，退還給景郡為AFIS項程所支付的特別開支。

第六節：要求特別選舉。依據華盛頓州修訂法(RCW)第29A.04.321章，茲認為存在一緊急狀況，要求在2006年9月19日的特別選舉向本郡合格選民提呈一個提議案，以授權為本法例中所述的目的，徵收常規產業稅。景郡記錄、選舉和牌照服務處的處長，依據州憲法和普通法，將在郡內向本郡合格

的選民，發出有關此法例的通告及在此景郡特別選舉提供給選民如下的提議案。在此授權並指示郡秘書須驗證呈遞給景郡記錄、選舉和牌照服務處的處長的提議案，確實是如下的實際格式，連同檢控官所需作的必要修改。

景郡議會為自動手指紋認證系統(AFIS)徵收產業稅的提議案通過了第15537號法例。此提案會撥款繼續資助手指紋認證運作及加強AFIS計劃，該計劃協助執法機構辨認及判決刑事罪犯。此提案會授權景郡在2007年徵收每千元估值價，不超過\$0.0568(5.68仙)的附加常規產業稅，並在其後的五年，每年按華盛頓州修訂法(RCW)第84.55章所容許的限額而徵收此稅。

此提案應否被：

通過

否決

第七節：華盛頓州修訂法(RCW)第29A.32.280章規定，任何轄區列入當地選民手冊的每個議案，都必須由該轄區的立法權威正式指定一個委員會撰寫提倡選民批准的論文，同時指定另一個委員會撰寫提倡選民反對的論文。

第八節：根據華盛頓州修訂法29A.32.280，下列人員被指定為選民手冊委員會的成員，每個委員會需就各自的立場撰寫一份贊成或反對選票上的自動手指紋認證系統的說明：

贊成 反對

1. Norm Maleng

1. _____

2. Sue Rahr

2. _____

3. Gil Kerlikowske

3. _____

4. Rick Keifer

4. _____

第九節：成立AFIS顧問委員會。如果選民就此法例的第六節批准徵稅，則一個AFIS顧問委員會將會被成立來核實AFIS的運作和開支，並為AFIS項目提供建議。

第十節：認證。現今證實及確認，郡議會秘書有按其權限範圍，依法在2006年9月19日選舉和此法例生效之前，向景郡記錄、選舉和牌照服務處的處長認證此提議案。

第十一節：分割性。如本法例的任何條款，或其應用在任何人或任何情況被認為無效，本法例的其餘部分或應用之於其他人或其它的情形是不會受到影響的。

在2006年6月5日，第15537號法例由景郡郡議會提出，並於2006年7月10日修改通過。投票結果如下：

通過：9 -Phillips先生, von Reichbauer先生, Lambert女士, Dunn先生, Ferguson先生, Gossett先生, Hague女士, Patterson女士及 Constantine先生

否決：0 棄權：0

景郡郡議會華盛頓州，景郡

Larry Phillips，主席（簽名）

批准通過於2006年7月18日

Ron Sims，郡長（簽名）



**King County
Elections**
景郡選舉部

The City of Seattle pages of this voters' pamphlet were compiled by the City of Seattle. The translation contained herein has not been reviewed by the King County Voting Rights Act, Section 203 Minority Language Compliance staff. Therefore, King County is not responsible for the translation provided in the City of Seattle section.

If you have any questions concerning the translation of the Seattle section in this voters' pamphlet, please contact City of Seattle, Seattle Ethics and Elections Commission. Members of the commission can be contacted at:

Address: 700 Fifth Avenue, Suite 4010
P.O. Box 94729
Seattle, WA 98124-4729
Phone: (206) 684-8500
Fax#: (206) 684-8590

E-Mail: ethicsandelections@seattle.gov
Web: <http://www.seattle.gov/elections>

此選民手冊內有關西雅圖(Seattle)市的資料頁是由西雅圖(Seattle)市提供。所有語文翻譯皆未經景(King)郡投選權法，第203節的少數語文法權職員核閱。為此景郡對西雅圖(Seattle)市資料頁的翻譯概不負責。

如閣下對此選民手冊內，西雅圖(Seattle)市資料頁的翻譯有任何疑問，請與西雅圖(Seattle)市的操守及選舉委員會(Seattle Ethics and Elections Commission)聯絡。委員會會員聯絡資料如下：

地址： 700 Fifth Avenue, Suite 4010
P.O. Box 94729
Seattle, WA 98124-4729
電話：(206) 684-8500
傳真：(206) 684-8590

電郵： ethicsandelections@seattle.gov
互聯網： <http://www.seattle.gov/elections>



西雅圖(Seattle)的政府模式

西雅圖(Seattle)是一個憲制城市，採用一個市長 -- 議會的政府模式。市長是直接由選民選出，另九名市議員也一樣由全市市民選出。另一個由全市市民選出的民選職位是市律政司。所有職位的正規任期為四年。

競選這些職位的候選人必須是美國公民，在其正式申報參選時必須是西雅圖市的登記選民，同時要能讀寫英語。

所有市府職位選舉均無黨派分別，意即在初選中獲得最高票的前兩名得票者將名列在普選的選票中。不論其中一名候選人是否在初選中獲得了多數票，均按以上規定進入普選。如任何職位僅有不及三名候選人申報參選，則該職位不會列在初選選票中，但就會列在普選選票中。各政黨不提名在選票中的候選人，選票亦不指明候選人的黨派。各政黨可以贊助及支持某些候選人，但不會扮演提名候選人或決定誰可名列在初選或普選的選票上的角色。

下表列舉各職位及該位下次將出現在選票中的年度。

市長	2009
市律政司	2009
議會第一號議席	2007
議會第二號議席	2009
議會第三號議席	2007
議會第四號議席	2009
議會第五號議席	2007
議會第六號議席	2009
議會第七號議席	2007
議會第八號議席	2009
議會第九號議席	2006

有關市政府的其它資料，請查閱：www.seattle.gov



西雅圖(Seattle)市第88號動議案

選票標題：

西雅圖(Seattle)市 第88號動議案

為學校而解除產業稅的徵收限額

西雅圖(Seattle)第88號動議案是有關撥款資助西雅圖(Seattle)校區的教育課程及活動。

如立例成法，此議案將會容許該市可從2008年至2013年，徵收加增的產業稅，以能為西雅圖(Seattle)校區的教育課程及活動提供資費。此議案將解除華盛頓州修訂法(RCW)第84.55為常規產業稅所定的最高限額，使2008年的總常規稅收限額為每千元(\$1,000)估值，\$3.27的稅。從2009至2013年，每年可徵收的附加常規產業稅將依照消費價格指數增長率而增加。

此解除徵稅限額的議案應否被通過？

應徵稅……

不應徵稅……

贊成意見

一個優秀的城市應有優秀的學校，因此之故，西雅圖(Seattle)的家長、老師、市務領導人士、贊助美術和音樂的人士及其它支持西雅圖公立學校的人士均投票贊成第88號動議案。

第88號動議案投資在西雅圖的學童身上：恢復美術、音樂和充實性課程的經費；縮小班級人數；為所有學生提供全日制幼稚班；把所有的錢直接運用在學校中，使所有學生能接受幫助他們成功的資源和協助。

第88號動議案將為學生恢復美術、音樂和充實性課程。這些課程使教育更加寬廣，並使學生的生活更加充實。過去多年中這些都是學童和家長們最喜愛的一些課程，我們現應恢復重開這些課程。

第88號動議案縮小每所學校班級人數。因此之故老師們能給予學生應得的個人關注。

第88號動議案為所有家庭提供全日制幼稚班。現有的證據是無可置疑的：在開始正式上學時已準備好就讀的學童比那些未獲得早期支持的學童有更好的表現。

第88號動議案保證把錢直接用在課堂中，以使學生獲得他們所需的資源。第88號動議案的經費不得用於平衡學區的預算。

第88號動議案獲得那些最了解西雅圖學區人士的強大支持：老師、學校輔導員工和家長。西雅圖教育公會(The Seattle Education Association)、學校第一(Schools First)、景(King)郡勞工議會及西雅圖學區董事會均支持第88號動議案。

第88號動議案將本市產業稅的最高限額取消六年，並准許市府在每千元產業估值中額外課徵三十九仙。我們預計會在十一月七日普選中提出的第87號動議案，將授權額外課

市律政司之選票說明：

議案內容：

第88號動議案要求西雅圖(Seattle)選民授權市府可自二零零七年開始的六年期間內提高徵收常規產業稅。在本議案授權下所課徵的額外稅款將只准使用在某些教育用途上。

現行法律如下：

州法規定限制西雅圖市在任何一年中，在未經市民通過下所能課徵的常規產業稅稅額。這個限制稱為「最高限額」。

在州法規定下，最高限額之決定是先以州法所定的「限額因素」乘以市府在過去三年內所徵收的常規產業稅稅額最高一年的額數，再加上一個數目，這個數目反映新建

徵得來額數，需用在西雅圖學區的上述用途。本議案將為這些學童計劃每年課徵四千萬元。兩個動議案均屬暫時性，並將在六年後到期。選民必須通過這兩個動議案。

選民要求，並值得市府對他們所納的稅款負責，這就是第88號和第87號動議案所提供給選民的 -- 即明確承諾要縮小班級人數、恢復美術、音樂課程，並提供全日制幼稚班。

西雅圖選民過去多次證明他們對公立學校的支持，而這條「優秀學校」動議案再次給予他們支持本市兒童的機會。

投票贊成第88號動議案！

反駁反對意見

市中心的政客們反對第88號動議案，這是令人失望的，然而卻不令人驚訝。這些人的優先要務是建體育館和道路，而非在本市的兒童身上。

第88號動議案是個鄰里性的解決方案，能改善學生的成績，並保證所有西雅圖(Seattle)公立學校學生均能受到全面性的教育。

第88號動議案資助有助學童的計劃項目：美術和音樂課、較小的班級、全日制的幼稚班。

第88號動議案得到包括家長、老師、家長老師會和其它支持公立學校的人士的贊助。

第88號動議案使學生受惠而非使官僚受惠。這是個暫時性的解決方案，六年後就會到期。西雅圖學區董事會另設有一套方案來裁減浪費和平衡學區的預算。州府未能撥足夠的教育經費，而反對第88號動議案者也未能提供解決之道。

一幢價值\$400,000的房宅每年繳納\$150，則第88號動議案就能恢復美術和音樂課、縮小班級人數，並資助全日制幼稚班。請支持西雅圖的學童，請投票贊成第88號動議案。

意見撰寫人：Peter Steinbrueck -- 家長暨西雅圖市議員；Cheryl Chow -- 西雅圖學區董事；Wendy KimBall -- 西雅圖公立學校圖書館員暨西雅圖教育公會會長

上述意見由議案委員會撰寫及對一切內容負責。



市律政司之選票說明 (繼續) :

房宅、房宅裝修和本市的州估值產業估值價上漲的數額。

如未經本市選民通過，則不得將常規產業稅提高超過徵稅限額。如選民通過這種增稅，則稱之為「**揭除最高限額**」。

本議案如經通過，其影響如下：

一般性影響

第88號動議案是揭除最高限額的徵稅案，本議案將適用於二零零七年至二零一二年之間所估價，而在二零零八年至二零一三年之間所課徵的常規產業稅。

如選民通過第88號動議案，則市府可以 -- 但不被規定必須 -- 在上述期間內將常規產業稅率提高到最高限額以上，至第88號動議案所陳述的限額。然而這筆額外的稅收將只能用在某些教育用途中。

反對意見

各位選民：

我們是現任和前任的西雅圖(Seattle)市長，我們都深深關注教育。要是各位的最高要務跟我們三位一樣，都是優秀教育的話，就請各位**投票反對**第88號動議案。為何之故？第88號動議案在**財務方面是不負責的**，而且本議案忽略了州府全面資助教育的責任。同時本議案對學童也造成不平等待遇。

第88號動議案在財務上是不負責的

西雅圖學區在財務上已面臨巨大的問題，連目前的服務項目也負擔不起。本學區已走向破產之途。本學區預估在五年內**赤字**將達一億四千一百萬元。最令人吃驚的是：第88號動議案所募集的錢完全不得運用在支付學區的預算赤字上 -- 該議案只增加了新的費用，第88號動議案不去解決學區的問題，反而使赤字更大 -- 逾一億八千萬元。**第88號動議案無法使學區的赤字甚至減少一元**。這是違背穩健的財務管理之道。

教育經費是州府的職責

我們都關心教育，不過按照州憲法的規定，資助教育是州府的職責。本議案要求西雅圖市的產業業主多繳錢，而不去要求州府來執行其職責。州長Gregoire的州府專案小組，即「華盛頓州學習小組」(Washington Learns)現正準備提出有關全州各區教育經費的提議。如各位投票贊成本議案，則會讓州府認為我們不需要更多的經費，並會有損我們日後獲得更多經費的機會。

第88號動議案破壞有關教育平等和社會公理法律

如各位所關注的是不論兒童住在何處均有平等接受教育的機會的話，則應反對第88號動議案。本議案在州法中**造出了一個漏洞**，使西雅圖學區得以向產業業主徵收超過其它學區所能徵收的數額。這是違反本州嚴格教育撥款法律的精神，保障所有兒童均有同等機會接受優秀教育。

揭除限額的數額和期限

第88號動議案將提高市府於二零零七年所能徵收的常規產業率限額 (於二零零八年課徵)，使該年的總常規產業稅率限額為產業估值價每\$1,000課徵\$3.27；這項增稅案所徵收的金額將視常規產業稅限額在沒有第88號動議案情況下的額數而定。自二零零八年至二零一二年期間每年將徵收的額外常規產業稅可能按西雅圖 -- 塔可瑪(Tacoma) -- 布萊姆登(Bremerton)地區的消費者物價指數同樣的上漲率作升幅。

第88號動議案所授權的揭除最高限額不會適用於二零一二年以後所徵收的常規產業稅。二零一三年 (於二零一四年課徵) 和以下年度的產業稅，將按假設由第88號動議案授權的揭除限額沒有出現，來決定最高徵稅限額。

續下頁

西雅圖市已經有一項被選民通過三次，高達一億一千七百萬元的「**家庭和教育徵稅**」，這顯示出本市對教育的支持。西雅圖是全國唯一用此方式資助學校的城市。選民剛在二零零四年將這項徵稅額提高了百分之七十，而且要繼續徵收五年。我們支持目前現有的徵稅，但**堅決反對第88號動議案**，本議案太過份了。

本議案是資助教育的錯誤方法。請投反對票。

反駁贊成意見

請各位仔細讀提議者的聲明，他們承認：「**第88號動議案不得用於平衡學區的預算**。」這表示西雅圖(Seattle)學區每年二千萬元的赤字將不會被第88號動議案所解決，而且赤字以後還會增加。

提議者所述的服務項目都是我們要為我們的兒童設立的，不過學區總監所設的藍帶專案小組已經強力向西雅圖學區建議先裁減不必要的行政和交通開銷。西雅圖學區至今還未展開艱巨的平衡預算工作。西雅圖的納稅人不應去拯救校董會或為州議會支付其應撥的教育經費。

我們都要對教育提供最好的服務，不過我們不應把西雅圖市用在警務、消防、圖書館、公園和交通上的稅款轉到教育用途上。

請投票反對第88號動議案。

意見撰寫人：市長Greg Nickels、前市長Norman B. Rice、前市長Charles Royer



西雅圖(Seattle)市第88號動議案

市律政司之選票說明 (繼續) :

運用額外稅收的目的

第88號動議案陳明其所授權徵收的額外稅款僅可用在另一個所提議的動議案內所述的教育用途中，此即第88號動議案中所提及的「優秀學校教育經費動議案」（其它動議案，亦即第87號動議案，不會列在二零零六年九月的選票中）。第87號動議案規定每年經由選民通過第88號動議案之增稅而授權所課徵的額外稅款，市府必須以至少與這筆稅款相等的數額撥款給西雅圖學區，而學區必須將款項用於以下用途：

(a)百分之七十五用於以下三項用途：

- 恢復學校的全面性美術、戲劇和音樂課程，以及圖書館計劃；包括在中、小學校恢復設立使用樂器的音樂課。
- 縮小小學及初、高中主要課程的班級人數或學生 -- 老師比例。
- 為所有註冊上西雅圖公立學區學校的兒童提供全日制免費幼稚園。

(b)百分之二十用於以下三項用途：

- 容許每天上學時間或每年上學日數得以延長，或為需要額外課堂輔導俾令其達到準時畢業或州府及學區標準要求的學生提供課程，縮小班級人數或學生 -- 老師比例。
- 為學校員工提供開會時間，令其專注研討課程或教育策略。
- 提供其它校內支援，如護士、顧問或社會工作人員等。

(c)百分之五用於資助課堂、購買教學用品、資助新老師，並因為增加校舍運用時間和空間運用，須提供保管和維修服務。

在第87號動議案下由市府所提供的經費不得用於取代當時存在的市府對學生和學校的資助。第87號議案亦不得用於取代當時存在的州府、聯邦和產業稅對西雅圖學區開銷提供的撥款。

第88號動議案全文

產業稅剔除最高限額以資助優秀的學校

鑒於受良好教育的市民群對西雅圖(Seattle)市持續性的繁榮和福祉是必要的；及

鑒於目前急需為西雅圖學校系統建立長期性財務上的活力，以使學區中多元化的學生群成績加速進步；

西雅圖市將此頒佈以下法令：

第1節. 議會結論

- a. 本市的宗旨在提供全市服務，包括本議案中所陳述的教育計劃。
- b. 現有繼續提供本市的服務的迫切需要，包括以常規產業稅所資助的教育服務項目，由於此迫切狀況而要與普選或初選連接舉辦一次特殊選舉，向西雅圖市的合格選民提呈一條議案，要求授權以最多六年時間超越現有或今後可能修改的華盛頓修訂法第84.55節所規定的限額，來徵收常規產業稅。

第2節. 定義。在本動議案中下列的字如大寫（中文翻譯本加上引號）則有以下定義：

- a. 「本市」意即西雅圖市。
- b. 「人民」意即西雅圖市人民。

第3節. 取消常規產業稅的最高限額 -- 責權

「人民」已將立法權力授於本州市長和市議會，然而「人民」亦為自己保留了跟市長和市議會獨立的權力，以為自己提出處理地方事務或市政範圍內任何事務的議案。這項權力包括使用動議案向「本市」合格選民提呈按照華盛頓州修訂法第84.55.050節授權的一條議案，來超越現有或今後可能修改的華盛頓州修訂法第84.55節中所規定的常規產業稅的限額。

第4節. 取消常規產業稅的最高限額 -- 數額

現有或今後可能修改的華盛頓州修訂法第84.55節所規定的常規產業稅限額，針對分別由二零零七年至二零一二年所課徵而於二零零八年至二零一三年之間所徵收的產業稅。於二零零七年所課徵而於二零零八年徵收的稅率將限於每\$1,000產業估值價徵收\$3.27。於二零零八年至二零一二年間所徵收的稅，這部份用於本條款所述目的之徵稅稅款，可根據西雅圖 -- 塔可瑪(Tacoma) -- 布萊姆登(Bremerton)地區的消費者物價指數(“CPI”) -U而每年上漲。根據華盛頓州修訂法第84.55.050(4)小節規定，於二零一三年可課徵而於二零一四年徵收的最高產業稅將按照如同華盛頓州修訂法第84.55.010節所規定的產業徵稅限額未曾被本議案取消時同樣計算方法。

僅可在本市實施「優秀學校教育經費動議案」中所規定的教育服務項目時，或同時將本議案向選民提呈時，才能取消對常規產業稅的限額。

上述文本按贊助者提呈之原文複寫，道德及選舉委員會無權修改。



第5節. 選舉—選票標題

本議案的選票標題將如下，或由市律政司按華盛頓州修訂法第29A.36.070節之規定加以修改：

本議案通過在最多六(6)年期間，僅為教育用途課徵超越華盛頓州修訂法第84.55章所規定限額的常規產業稅。於二零零七年課徵，而於二零零八年徵收的產業稅將限於每\$1,000產業估值價徵收\$3.27。二零零八年至二零一二年所徵收的產業稅可根據西雅圖 -- 塔可瑪 -- 布萊姆登地區消費者物價指數(“CPI”) -U而每年上漲。二零一三年及以下年度的徵稅，其最高徵稅額將按照徵稅限額未曾被本議案取消時同樣計算方法。

第6節. 分割性

如本法令中任何一條或多條條款因任何原因而被判無效，此無效性將不影響本法令的任何其它條款或本章所授權的徵稅，而本法令及徵收那些稅款的權力將按照如同本法令不含有這些無效的條款情況來詮釋並加以執行；如有任何條款因其範圍緣故而被判無效，則其在法律准許下的範圍仍屬有效。

第7節. 生效日期

本議案將在選舉日由「人民」通過後五(5)天內由市長宣佈開始生效。

第88號動議案列入選票之決議案全文：

有關第88號動議案之決議案：要求景(King)郡記錄及選舉部於二零零六年九月十九日會同初選舉辦一次特殊的全市性投票，並在二零零六年九月的選票中向西雅圖市的合格選民提呈第88號動議案。

鑒於，提議人向市書記官辦公室提呈一條有關提議產業稅揭除最高限額的選票動議案（本動議案由市書記官在書記檔案第307964號中指定為第88號動議案）；及

鑒於，提議人亦向市書記官辦公室提呈另一條動議案，規定本市提供額外經費資助教育計劃項目，而其數額不得少於由揭除最高限額所授權額外徵收的產業稅（本動議案由市書記官在書記檔案第307973中指定為第87號動議案）；及

鑒於，市書記官辦公室已將兩條動議案均轉呈給景郡記錄及選舉部，加以認證是否各議案或兩議案均按照市憲法第IV章第1節的規定有足夠有效簽名，以向市議會提呈；及

鑒於，景郡記錄及選舉部已認證第88號動議案按照市憲法第IV章的規定，擁有足夠的有效簽名，故有資格向市議會提呈；及

鑒於，提議產業稅揭除最高限額的第88號動議案必須由西雅圖市的合格選民通過才可生效；及

鑒於，西雅圖市已向景郡高等法院提出確認訴訟，要求法庭宣告第87號動議案超越了動議案的權力範圍，並且跟州府對一等都市所訂的預算法不一致；及

鑒於，本市預期在二零零六年八月二十五日之前不會由高等法院收到針對第87號動議案的決定。

故西雅圖市議會將此決議如下：

第1節. 本市以本決議案的方式要求景郡在二零零六年九月初選的同時舉辦一次特殊的全市性投票，並在二零零六年九月的選舉中向西雅圖市的合格選民提呈第88號動議案。

第2節. 市書記已被授權及指示採取必要行動，將第88號動議案放在二零零六年九月的選舉中，以向選民提呈。

第3節. 市律政司已為第88號動議案撰寫了以下的議案標題。市書記已被授權將此議案標題轉呈景郡記錄和選舉部。

西雅圖市第88號動議案是有關為資助西雅圖學區教育計劃而課徵的產業稅。

本議案如經生效，則准許自二零零八年開始課徵，至二零一三年止，提高產業稅以資助西雅圖學區的教育計劃。本議案將取消華盛頓州修訂法第84.55章對常規產業稅所加的限制，使二零零八年所徵收的總常規產業稅達每\$1,000產業估值價徵收\$3.27的稅。自二零零九年至二零一三年止，可額外徵收的常規產業稅將隨同消費者物價指數而上漲。

第4節. 西雅圖市道德和選舉委員會執行主任已被授權及指示採取必要行動將有關第88號動議案的資料刊登在二零零六年九月的選民手冊中。

第5節. 在通過本項決議案之前所採取的行動如跟本議案一致，則在此併用批准並認可。



西雅圖(Seattle)市庭院標誌規章

在西雅圖(Seattle)市，政治性的庭院標誌是西雅圖市政法規(SMC)23.55章所管理，本法規管理全市所有的臨時性標誌。西雅圖市選舉法規亦規定指明的競選活動的庭院標誌必須表明贊助者名稱。有關表明贊助者名稱的規定，請查閱市書記官網頁<http://clerk.ci.seattle.wa.us/~public/code1.htm>上第SMC 2.04.290節。

私人房產上的庭院標誌

西雅圖市計劃及發展局管理有關在私人房產上競選標誌的規定，請致電 206-684-8419。

如經房宅中的住戶同意，庭院標誌可插在私人房屋或鄰接私人房屋的綠化帶上。這種標誌可以隨時插豎。

單一家庭住宅區

在單一家庭住宅區，標誌面積不得超過八(8)平方呎，而且每塊單一家庭住宅地皮上的總標誌面積不得超過八(8)平方呎。如果標誌面積為18吋 x 24吋，則一塊住宅地皮上可插兩個標誌。如標誌面積為2呎 x 3呎，則每塊住宅地皮上只可插一個標誌。

其它區

在單一家庭住宅區以外的區域，標誌的最大面積為二十四(24)平方呎，每塊地皮上的總標誌面積也不得超過二十四(24)平方呎，除非每個住家單元有八(8)平方呎供其住戶使用，在這種情況下，則如有三(3)個以上的住家單元，總標誌面積可增加為二十四(24)平方呎以上。

所有區

在所有區中，均可在四段每段為期十四天的期間中，在每塊地皮上的臨時性標誌可達三十二(32)平方呎。這等於十個面積18吋 x 24吋的庭院標誌插上兩個月時間。如果標誌為非堅硬的材料（如橫額），則面積可達三十六(36)呎，但每塊地皮的總標誌不得超過一百(100)平方呎。

公共產業上不得插豎庭院標誌

法律規定禁止在所有公共產業上插豎競選標誌，包括但不限於公路中間的安全島、林蔭道、公園或公立高爾夫球場、綠化帶、上主要公路或高速公路的通道、橋樑或高架橋或緊鄰公共產業，如學校、公共建築、公園或公共高爾夫球場的綠化帶。

有關在公共產業上或緊鄰公共產業的種植草木狹地上插豎標誌的**投訴**，應向負責管理該公共產業的市府機構（如圖書館或公園和娛樂區或其它適當機構）提出。

有關在公共通道上插豎標誌的**投訴**應向西雅圖交通局提出，電話206-684-5269。



為候選人或選票提案助選

如你有興趣為一名參選市府職位的候選人或一個選票提案助選，請致電或到我們的網頁 www.seattle.gov/elections 瀏覽有關競選聯絡的資料。

競選市府職位的候選人一般均在奇數年參選一個任期四年的職位。然而在二零零六年市議會第九號議席出現空缺。市憲法規定今年必須進行選舉，填補該空缺席位餘下的任期。市議會第九號議席將在二零零七年再次出現在選票中，以選出一位候選人擔任四年的任期。

由於只有兩名候選人登記參選這個任期未滿的職位，故不用在初選中選出最高票的兩名候選人。這兩名候選人將於十一月中名列普選選票中。

捐贈助選金

以下是市府和州府對捐助選金給本市候選人及本市選票提案委員會的規定：

- 委員會必須報告金錢和物品捐贈的收據。
- 在每次選舉周期中，候選人助選委員會可以接受每位捐款人\$700限額的助選金。提案助選委員會所收的助選金則沒有限制，但在選舉日之前二十一天內，不得接受任何捐款人捐出超過\$5,000的助選金。
- 向委員會捐贈超過\$100以上助選金的個人必須公佈其僱主名稱、所在都市和州名及其職業。
- 委員會不得接受超過\$60的現金捐款。總計超過\$60的捐款必須用支票、匯票或信用卡來支付。

聯絡資料

Polly Grow -- 遵循稽核師
西雅圖道德及選舉委員會
(206) 615-1248
polly.grow@seattle.gov
www.seattle.gov/elections



本選民手冊屬西雅圖(Seattle)的版頁是由西雅圖道德及選舉委員會(Seattle Ethics and Elections Commission)員工所編輯。該委員會有七名市民成員，負責詮釋、管理、執行西雅圖的選舉規章、道德規章、選舉手冊規章及保護檢舉者的規章。市長委派（由市議員認可）三名成員，市議員委派三名，第七名是由其他六名委派並由市議會認可。委員會成員任期為三年。

目前委員為：

Bruce Heller -- 主席
Mel Kang -- 副主席
Paul Dayton
Robert Mahon
Nancy Miller
Michele Radosevich
空缺（市長委派者，二零零六年十二月三十一日任滿）

委員會員工：

Wayne Barnett -- 執行主任
wayne.barnett@seattle.gov
Harley Anders, Jr. -- 調查員
harley.anders@seattle.gov
Robert DeWeese -- 資訊科技專家
bob.deweese@seattle.gov
Gwen Ford -- 行政助理
gwen.ford@seattle.gov
Polly Grow -- 遵循稽核師
polly.grow @seattle. gov
Mardie Holden -- 高級職訓及教育協調員
mardie.holden@seattle.gov

委員會郵遞地址：

700 Fifth Avenue, Suite #4010
P. O. Box 94729
Seattle, WA. 98124-4729
電話：(206) 684-8500
傳真：(206) 684-8590
電郵：ethicsandelections@seattle.gov
網址：<http://www.seattle.gov/elections>

★★★★★ 當投票站工作人員 ★★★★★

幫助實踐民主...

並同時賺外快

\$118

在選舉日，您的社區極
需投票站工作人員。

九月十九日及十一月七日

在選舉當天工作的
投票站工作人員是有
工酬的。

- ★ 您想對您的社區有所貢獻嗎？
- ★ 您是否友善，耐心及願意致力為社會服務呢？
- ★ 您想賺些外快嗎？



景郡選舉部

請與我們聯絡！

206-296-1544 或電郵
pollworker@metrokc.gov



King County
Elections
景郡選舉部

Absentee/Mail-in Ballot Request Form

索取缺席/郵寄選票表格

Mail to: Voter Services

請寄至：缺席/郵寄選票
500 Fourth Avenue, Room 553
Seattle, Washington 98104

TO BE FILLED OUT BY APPLICANT
I HEREBY DECLARE THAT I AM A REGISTERED VOTER

PLEASE PRINT IN INK

由申請人填寫

我現今聲明本人是一登記選民

請用墨水筆或原子筆正楷填寫

Registration No. if known:

如知道, 選民登記號碼: _____

Registered Name

登記姓名 _____

Residential Address

Apt/Unit #

居住地址 _____ 單位號數 _____

City

Zip

城市 _____ 郵號 _____

Telephone: (Day)

(Eve)

電話: (日) _____ (晚) _____

For identification purposes only:

祇為確証身份用:

Date of birth

出生日期 _____

FOR THIS REQUEST TO BE VALID, YOU MUST SIGN BELOW

必須在下面簽署姓名方能生效

Signature

Date

簽名 _____ 日期 _____

DIFFERENT MAILING ADDRESS, SEND BALLOT TO:

請將選票寄至以下與居住地址不同的郵遞地址:

Street Address

地址 _____

City

State

Zip

城市 _____ 州 _____ 郵號 _____

Country

國家 _____

THIS REQUEST IS FOR:

此要求是為:

ALL FUTURE ELECTIONS.

為所有未來的選舉.

ONE ELECTION ONLY.

Please specify which election.

一次選舉用. 請寫明選舉日期. _____

I DO NOT WISH TO CONTINUE VOTING

BY MAIL. I WILL VOTE AT THE POLLS.

我不想繼續採用郵寄選票來投票. 我將會到投選站投票.

**UNLESS YOU REQUEST A CHINESE BALLOT IN THE BOX BELOW,
AN ENGLISH BALLOT WILL BE MAILED TO YOU.**

除特別在下段表明要中文選票外, 寄出的選票皆屬英文版本

CHECK BOX(ES) FOR CHINESE BALLOT AND/OR CHINESE VOTER PAMPHLET:

請勾選方格索取中文選票和/或中文選民手冊:

CHINESE BALLOT

中文選票

CHINESE VOTER PAMPHLET

中文選民手冊

SPECIAL NOTE 特別注釋

RCW 29A.40.040. TERMINATION OF ONGOING ABSENTEE/MAIL-IN VOTER STATUS. Status as an ongoing absentee/mail-in voter shall be terminated upon the occurrence of any of the following:

華盛頓州修訂法 29A.40.040. 終止長期性缺席或郵寄選民資格及身份. 若發生下列其中一項, 缺席或郵寄選民資格及身份將會被終止:

- The written request of the voter;
選民用書面要求終止缺席或郵寄選民資格;
- The death or disqualification of voter;
選民身亡或其選民資格被取消;
- The cancellation of the voter's registration record;
選民登記的記錄被取消;
- The return of an ongoing absentee ballot as undeliverable.
因郵局無法遞送, 缺席或郵寄選票被退回.
- Upon placing a voter on inactive status under RCW 29A.08.620.
當選民在華盛頓州修訂法29A.08.620下被鑑定為一無選舉活動的選民。

If you have requested an Absentee/Mail-in Ballot or have a permanent request for an Absentee/ Mail-in Ballot, please do not submit another application.

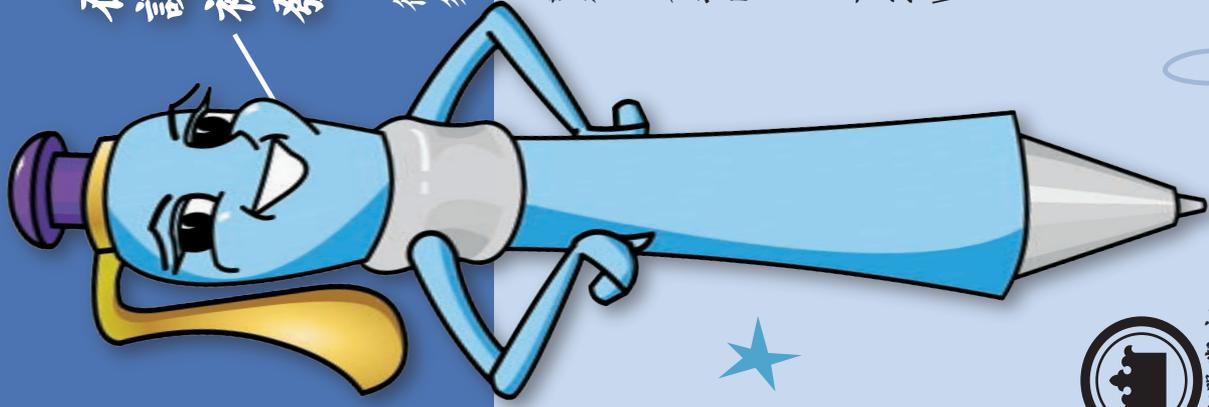
For inquiries, please call 206-296-8683 or TTD 206-296-0109. You may fax completed forms to 206-205-5080.

若你已索取缺席/郵寄選票或已填表格為未來的選舉索取缺席/郵寄選票, 請勿再遞入另一申請表格.

如有諮詢, 請致電 206-296-1544. 英文聾啞特別電話服務專線 206-296-0109. 填妥表格可傳真至206-205-5080.

本地官方選民手冊

在九月十九日
讓你的選票
被計及
發揮作用！



往投票站
勿忘攜帶身份證明*

缺席/郵寄選票
從八月三十日開始寄出。

在九月十九日，星期二，
投票站將由早上七時至
晚上八時開放。

如需協助，請致電
206-296-1544或參閱景郡網址
www.metrokc.gov/elections



景郡選舉部

RESIDENTIAL CUSTOMER 住宅區住戶郵政編號

98101 98102 98103 98104 98105 98107 98109
98111 98112 98113 98114 98115 98117 98118
98119 98121 98122 98124 98125 98127 98134
98138 98139 98141 98144 98145 98165 98174
98175 98194 98195 98199

Edition 1 選民手冊第一版本

* 認許的身份證明包括列有閣下姓名的:有效的相片身份證明，選民登記証，電話、水、電費單，銀行月結報告，薪酬支票或政府文件。